EN - English - Quick Guide:

This device needs to be upgraded to RouterOS v7.10 or the latest stable version, to ensure compliance with local authority regulations!
It is the end users' responsibility to follow local country regulations, including operation within legal frequency channels, output power, cabling requirements, and Dynamic Frequency Selection (DFS) requirements. All MikroTik radio devices must be installed according to instructions.

This Quick Guide covers models: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
This is a wireless network device. You can find the product model name on the case label (ID).
Please visit the user manual page on https://mt.lv/um for the full up-to-date user manual. Or scan the QR code with your mobile phone.
Technical specifications, brochures, and more info about products at https://mikrotik.com/products
The most important technical specifications for this product can be found on the last page of this Quick Guide.
Configuration manual for software in your language with additional information can be found at https://mt.lv/help
If you need help with configuration, please seek a consultant https://mikrotik.com/consultants

First steps:

- Make sure your Internet service provider is allowing hardware change and will issue an automatic IP address;
- Connect the service provider cable to the Internet port and connect the device to the power source;
- Open network connections on your computer and search for MikroTik wireless network - connect to it;
- The configuration can be done through the wireless network using a web browser or mobile app. Alternatively, you can use a WinBox configuration tool https://mt.lv/winbox;
- Open http://192.168.88.1 in your web browser to start configuration, user name: a*dmin* and there is no password by default (or, for some models, check user and wireless passwords on the sticker);
- Click the "Check for updates" button and update RouterOS to the latest version;
- For a manual update of the device, visit the products page at https://mikrotik.com/products to find your product. The required packages are accessible under the *"Support&Downloads"* menu;
- Upload downloaded packages to the *WebFig or Winbox "Files"* menu and reboot the device;
- By upgrading your RouterOS software to the latest version, you can ensure optimal performance, stability, and security updates;
- In the *"QuickSet"* menu set up the following: Choose your country, to apply country regulation settings;
- Set up your wireless network password in the left field;
- Set up your router password in the bottom field.

Safety Information:

- Before you work on any MikroTik equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry, and be familiar with standard practices for preventing accidents. The installer should be familiar with network structures, terms, and concepts.
- Use only the power supply and accessories approved by the manufacturer, and which can be found in the original packaging of this product.
- This equipment is to be installed by trained and qualified personnel, as per these installation instructions. The installer is responsible for making sure, that the Installation of the equipment is compliant with local and national electrical codes. Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- This product is intended to be installed indoors. Keep this product away from water, fire, humidity, or hot environments.
- We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to the improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk!
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- In the case of device failure, please disconnect it from power. The fastest way to do so is by unplugging the power adapter from the power outlet.
- To avoid contamination of the environment, separate the device from household waste and dispose of it in a safe manner, for example, in designated areas. Become familiar with procedures for properly transporting the equipment to designated collection points in your area.

Exposure to Radio Frequency Radiation: This MikroTik equipment complies with the European Union radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This MikroTik device should be installed and operated no closer than 20 centimeters from your body, occupational user, or the general public.
Manufacturer: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

BG - Български. Бързо ръководство:

⚠ *Това устройство трябва да бъде надстроено до RouterOS v7.10 или най-новата стабилна версия, за да се гарантира спазването на местните наредби!*
Крайните потребители са отговорни да спазват местните разпоредби, включително работа в рамките на законни честотни канали, изходна мощност, изисквания за окабеляване и изисквания за динамичен избор на честота (DFS). Всички радиоустройства MikroTik трябва да бъдат инсталирани съгласно инструкциите.

Това бързо ръководство обхваща модели: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Това е устройство за безжична мрежа. Можете да намерите името на модела на продукта на етикета на регистъра (ID).
Моля, посетете страницата с ръководството за потребителя на https://mt.lv/um-bg за пълното актуализирано ръководство за употреба. Или сканирайте QR кода с мобилния си телефон.
Технически спецификации, брошури и повече информация за продуктите на https://mikrotik.com/products
Най-важните технически спецификации за този продукт могат да бъдат намерени на последната страница на това Кратко ръководство.
Ръководство за конфигуриране на софтуер на вашия език с допълнителна информация можете да намерите на https://mt.lv/help-bg
Ако имате нужда от помощ при конфигуриране, моля, потърсете консултант https://mikrotik.com/consultants

Първи стъпки:

- Уверете се, че вашият доставчик на интернет услуги позволява промяна на хардуера и ще издаде автоматичен IP адрес;
- Уверете се, че вашият доставчик на интернет услуги позволява промяна на хардуера и ще издаде автоматичен IP адрес;
- Свържете устройството към източника на захранване;
- Отворете мрежовите връзки на вашия компютър и потърсете безжична мрежа MikroTik - свържете се към нея;
- Конфигурацията трябва да се извърши през безжичната мрежа с помощта на уеб браузър или мобилно приложение; Като алтернатива можете да използвате инструмент за конфигуриране на WinBox https://mt.lv/winbox;
- отворено http://192.168.88.1 във вашия уеб браузър за стартиране на конфигурация, потребителско име: a*dmin* и няма парола по подразбиране (или, за някои модели, проверете потребителските и безжичните пароли на стикера);
- Щракнете върху бутона *"Check for updates"* и актуализирайте RouterOS до най-новата версия;
- За ръчна актуализация на устройството посетете страницата с продукти на https://mikrotik.com/products, за да намерите вашия продукт. Необходимите пакети са достъпни в менюто *"Support&Downloads"*;
- Качете изтеглените пакети в менюто *WebFig или Winbox "Files"* и рестартирайте устройството;
- Чрез надграждане на софтуера на RouterOS до най-новата версия можете да осигурите оптимална производителност, стабилност и актуализации за сигурност;
- В менюто *"QuickSet"* настройте следното: Изберете вашата страна, за да приложите настройките за регулиране на страната;
- Настройте паролата за вашата безжична мрежа в лявото поле;
- Задайте паролата на вашия рутер в долното поле.

Информация за безопасност:

- Преди да работите с което и да е оборудване на MikroTik, имайте предвид опасностите, свързани с електрическата верига, и се запознайте със стандартните практики за предотвратяване на злополуки. Инсталаторът трябва да е запознат с мрежовите структури, термини и понятия.
- Използвайте само захранването и аксесоарите, одобрени от производителя, и които можете да намерите в оригиналната опаковка на този продукт.
- Това оборудване трябва да се монтира от обучен и квалифициран персонал съгласно тези инструкции за монтаж. Инсталаторът отговаря за това, че инсталирането на оборудването е в съответствие с местните и националните електрически кодове. Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Този продукт е предназначен за инсталиране на закрито. Дръжте този продукт далеч от вода, пожар, влажност или гореща среда.
- Не можем да гарантираме, че няма злополуки или повреди поради неправилна употреба на устройството. Моля, използвайте внимателно този продукт и работете на свой риск!
- Контактът трябва да бъде монтиран близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
- В случай на повреда на устройството, моля, изключете го от захранването. Най-бързият начин да направите това е чрез изключване на захранващия адаптер от контакта.
- За да избегнете замърсяване на околната среда, отделете устройството от битовите отпадъци и го изхвърлете по безопасен начин, например на определени места. Запознайте се с процедурите за правилно транспортиране на оборудването до определените пунктове за събиране във вашия район.

Излагане на радиочестотно излъчване:Това оборудване MikroTik отговаря на ограниченията за радиация на радиационната радиация Европейския съюз, определени за неконтролирана среда.Това устройство MikroTik трябва да бъде инсталирано и експлоатирано на не по-малко от 20 сантиметра от вашето тяло, професионален потребител или широката общественост.

Производител: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Рига, Латвия, LV1039.

CS - Česko. Rychlý průvodce:

Aby bylo zajištěno dodržování předpisů místních úřadů, musí být toto zařízení upgradováno na RouterOS v7.10 nebo na nejnovější stabilní verzi!
Je na koncových uživatelích, aby dodržovali místní předpisy, včetně provozu v rámci legálních frekvenčních kanálů, výstupního výkonu, požadavků na kabeláž a požadavků na dynamický výběr frekvence (DFS). Všechna rádiová zařízení MikroTik musí být nainstalována podle pokynů.

Tento Stručný průvodce zahrnuje modely: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Toto je bezdrátové síťové zařízení. Název modelu produktu najdete na štítku případu (ID).
Úplnou aktuální uživatelskou příručku naleznete na stránce uživatelské příručky na adrese https://mt.lv/um-cs. Nebo naskenujte QR kód pomocí mobilního telefonu.
Technické specifikace, brožury a další informace o produktech na adrese https://mikrotik.com/products
Nejdůležitější technické specifikace tohoto produktu najdete na poslední stránce tohoto rychlého průvodce.
Konfigurační příručku pro software ve vašem jazyce s dalšími informacemi naleznete na adrese https://mt.lv/help-cs
Pokud potřebujete pomoc s konfigurací, vyhledejte konzultanta https://mikrotik.com/consultants

První kroky:

- Ujistěte se, že váš poskytovatel internetových služeb umožňuje změnu hardwaru a vydá automatickou IP adresu;
- Připojte zařízení ke zdroji napájení;
- Otevřete síťová připojení v počítači a vyhledejte bezdrátovou síť MikroTik - připojte se k ní;
- Konfigurace musí být provedena prostřednictvím bezdrátové sítě pomocí webového prohlížeče nebo mobilní aplikace. Alternativně můžete použít konfigurační nástroj WinBox https://mt.lv/winbox;
- otevřeno http://192.168.88.1 ve webovém prohlížeči spusťte konfiguraci, uživatelské jméno: a*dmin* a ve výchozím nastavení není heslo (nebo u některých modelů zkontrolujte uživatelské a bezdrátové heslo na štítku);
- Klikněte na tlačítko *"Check for updates"* a aktualizujte RouterOS na nejnovější verzi;
- Pro manuální aktualizaci zařízení navštivte stránku produktů na https://mikrotik.com/products, kde najdete svůj produkt. Požadované balíčky jsou dostupné v nabídce *"Support&Downloads"*;
- Nahrajte stažené balíčky do nabídky *WebFig nebo Winbox "Files"* a restartujte zařízení;
- Upgradováním softwaru RouterOS na nejnovější verzi můžete zajistit optimální výkon, stabilitu a aktualizace zabezpečení;
- V nabídce *"QuickSet"* nastavte následující: Vyberte svou zemi, chcete-li použít nastavení regulace země;
- V levém poli nastavte heslo bezdrátové sítě;
- Ve spodním poli nastavte heslo routeru.

Bezpečná informace:

- Než začnete pracovat na jakémkoli zařízení MikroTik, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy pro předcházení nehodám. Instalátor by měl být obeznámen se síťovými strukturami, termíny a koncepty.
- Používejte pouze napájecí zdroj a příslušenství schválené výrobcem, které najdete v originálním balení tohoto produktu.
- Toto zařízení musí instalovat vyškolený a kvalifikovaný personál podle těchto pokynů k instalaci. Instalátor odpovídá za to, že instalace zařízení je v souladu s místními a národními elektrickými předpisy. Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat ani upravovat.
- Tento produkt je určen k instalaci uvnitř. Udržujte tento produkt mimo vodu, oheň, vlhkost nebo horké prostředí.
- Nemůžeme zaručit, že v důsledku nesprávného používání zařízení nedojde k nehodám nebo poškození. Tento produkt používejte opatrně a používejte jej na vlastní nebezpečí!
- Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno dostupná.
- V případě poruchy zařízení jej prosím odpojte od napájení. Nejrychlejším způsobem je odpojení napájecího adaptéru ze zásuvky.
- Abyste zabránili znečištění životního prostředí, oddělte zařízení od domácího odpadu a zlikvidujte jej bezpečným způsobem, například na určených místech. S eznamte se s postupy správné přepravy zařízení na určená sběrná místa ve vaší oblasti.

Vystavení vysokofrekvenčnímu záření: Toto zařízení MikroTik splňuje limity pro ozáření Evropské unie stanovené pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení MikroTik by mělo být instalováno a provozováno ne dále než 20 centimetrů od těla, profesionálního uživatele nebo široké veřejnosti.

Výrobce: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lotyšsko, LV1039.

DA - Dansk. Hurtig guide:

Denne enhed skal opgraderes til RouterOS v7.10 eller den seneste stabile version for at sikre overholdelse af lokale myndigheders regler!
Det er slutbrugerens ansvar at følge lokale landets regler, herunder drift inden for lovlige frekvenskanaler, udgangseffekt, kablingskrav og DFS-krav (Dynamic Frequency Selection). Alle MikroTik-radioenheder skal installeres i henhold til instruktionerne.

Denne hurtigguide *dækker modeller:* RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Dette er trådløs netværksenhed. Du kan finde produktmodelnavnet på sagetiketten (ID).
Besøg siden med brugermanualen på https://mt.lv/um-da for den fulde ajourførte brugermanual. Eller skan QR-koden med din mobiltelefon.
Tekniske specifikationer, brochurer og mere info om produkter på https://mikrotik.com/products
De vigtigste tekniske specifikationer for dette produkt findes på den sidste side i denne hurtigvejledning.
Konfigurationsvejledning til software på dit sprog med yderligere oplysninger kan findes på https://mt.lv/help-da
Hvis du har brug for hjælp til konfiguration, bedes du kontakte en konsulent https://mikrotik.com/consultants

Første trin:

- Sørg for, at din internetudbyder tillader hardwareskift og udsteder en automatisk IP-adresse;
- Tilslut enheden til strømkilden;
- Åbn netværksforbindelser på din pc og søg efter det trådløse MikroTik-netværk - opret forbindelse til det;
- Konfigurationen skal udføres via det trådløse netværk ved hjælp af en webbrowser eller mobilapp. Alternativt kan du bruge et WinBox-konfigurationsværktøj https://mt.lv/winbox;
- Åben http://192.168.88.1 i din webbrowser for at starte konfiguration, brugernavn: a*dmin* og der er som standard ingen adgangskode (eller, for nogle modeller, tjek bruger- og trådløs adgangskoder på mærkaten);
- Klik på knappen *"Check for updates"*, og opdater RouterOS til den nyeste version;
- For en manuel opdatering af enheden, besøg produktsiden på https://mikrotik.com/products for at finde dit produkt. De nødvendige pakker er tilgængelige under menuen *"Support&Downloads"*;
- Upload downloadede pakker til menuen *WebFig eller Winbox "Files"* og genstart enheden;
- Ved at opgradere din RouterOS-software til den nyeste version kan du sikre optimal ydeevne, stabilitet og sikkerhedsopdateringer;
- I menuen *"QuickSet"* skal du indstille følgende: Vælg dit land for at anvende landereguleringsindstillinger;
- Indstil dit trådløse netværksadgangskode i venstre felt;
- Indstil din router-adgangskode i det nederste felt.

Sikkerhedsoplysninger:

- Inden du arbejder med MikroTik-udstyr, skal du være opmærksom på farerne i forbindelse med elektriske kredsløb og kende almindelig praksis til forebyggelse af ulykker. Installationsprogrammet skal være bekendt med netværksstrukturer, vilkår og koncepter.
- Brug kun strømforsyningen og det tilbehør, der er godkendt af producenten, og som findes i den originale emballage til dette produkt.
- Dette udstyr skal installeres af uddannet og kvalificeret personale i henhold til disse installationsinstruktioner. Installatøren er ansvarlig for at sikre, at installationen af udstyret er i overensstemmelse med lokale og nationale elektriske koder. Forsøg ikke at adskille, reparere eller ændre enheden.
- Dette produkt er beregnet til at blive installeret indendørs. Hold dette produkt væk fra vand, ild, fugtighed eller varme omgivelser.
- Vi kan ikke garantere, at der ikke vil ske ulykker eller skader på grund af forkert brug af enheden. Brug dette produkt med omhu og betjen det på egen risiko!
- Stikkontakten skal installeres i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig.
- I tilfælde af fejl på enheden skal du frakoble det fra strømmen. Den hurtigste måde at gøre det er ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- For at undgå forurening af miljøet skal apparatet adskilles fra husholdningsaffald og bortskaffes på en sikker måde, f.eks. I bestemte områder. Bliv fortrolig med procedurer til korrekt transport af udstyr til udpegede indsamlingssteder i dit område.

Eksponering for radiofrekvensstråling: Dette MikroTik-udstyr overholder EU's strålingseksponeringsgrænser, der er fastsat for et ukontrolleret miljø. Denne MikroTik-enhed skal installeres og betjenes ikke nærmere 20 centimeter fra din krop, erhvervsbruger eller offentligheden.
Producent: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letland, LV1039.

DE - Deutsche. Kurzanleitung:

Dieses Gerät muss auf RouterOS v7.10 oder die neueste stabile Version aktualisiert werden, um die Einhaltung der örtlichen Vorschriften zu gewährleisten!
Es liegt in der Verantwortung des Endbenutzers, die örtlichen Vorschriften einzuhalten, einschließlich des Betriebs innerhalb der gesetzlichen Frequenzkanäle, der Ausgangsleistung, der Verkabelungsanforderungen und der Anforderungen für die dynamische Frequenzauswahl (DFS). Alle MikroTik-Funkgeräte müssen gemäß den Anweisungen installiert werden.

Diese Kurzanleitung *behandelt Modelle:* RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Dies ist ein drahtloses Netzwerkgerät. Den Produktmodellnamen finden Sie auf dem Gehäuseaufkleber (ID).
Bitte besuchen Sie die Seite mit dem Benutzerhandbuch unter https://mt.lv/um-de, um das vollständige und aktuelle Benutzerhandbuch zu erhalten. Oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Handy.
Technische Spezifikationen, Broschüren und weitere Informationen zu Produkten finden Sie unter https://mikrotik.com/products
Die wichtigsten technischen Daten für dieses Produkt finden Sie auf der letzten Seite dieser Kurzanleitung.
Das Konfigurationshandbuch für Software in Ihrer Sprache mit zusätzlichen Informationen finden Sie unter https://mt.lv/help-de
Wenn Sie Hilfe bei der Konfiguration benötigen, wenden Sie sich an einen Berater unter https://mikrotik.com/consultants

Erste Schritte:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Internetdienstanbieter Hardwareänderungen zulässt und eine automatische IP-Adresse ausgibt;
- Schließen Sie das Gerät an die Stromquelle an;
- Öffnen Sie die Netzwerkverbindungen auf Ihrem PC und suchen Sie nach dem drahtlosen MikroTik-Netzwerk;
- Die Konfiguration muss über das drahtlose Netzwerk mit einem Webbrowser oder einer mobilen App erfolgen. Alternativ können Sie ein WinBox-Konfigurationstool verwenden https://mt.lv/winbox;
- Öffnen http://192.168.88.1 Benutzername in Ihrem Webbrowser, um die Konfiguration zu starten: a*dmin* und es gibt standardmäßig kein Passwort (oder überprüfen Sie bei einigen Modellen die Benutzer- und WLAN-Passwörter auf dem Aufkleber);
- Klicken Sie auf die Schaltfläche *"Check for updates"* und aktualisieren Sie RouterOS auf die neueste Version;
- Für ein manuelles Update des Geräts besuchen Sie die Produktseite unter https://mikrotik.com/products, um Ihr Produkt zu finden. Die erforderlichen Pakete sind im Menü *"Support&Downloads"* zugänglich;
- Laden Sie heruntergeladene Pakete in das Menü *WebFig oder Winbox "Files"* hoch und starten Sie das Gerät neu;
- Durch ein Upgrade Ihrer RouterOS-Software auf die neueste Version können Sie optimale Leistung, Stabilität und Sicherheitsupdates gewährleisten;
- Richten Sie im Menü *"QuickSet"* Folgendes ein: Wählen Sie Ihr Land aus, um die länderspezifischen Regulierungseinstellungen anzuwenden;
- Richten Sie im linken Feld Ihr WLAN-Passwort ein;
- Richten Sie im unteren Feld Ihr Router-Passwort ein.

Sicherheitsinformation:

- Bevor Sie an MikroTik-Geräten arbeiten, sollten Sie sich der Gefahren bewusst sein, die mit elektrischen Schaltkreisen verbunden sind, und sich mit den Standardverfahren zur Verhinderung von Unfällen vertraut machen. Das Installationsprogramm sollte mit Netzwerkstrukturen, Begriffen und Konzepten vertraut sein.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller zugelassene Netzteil und Zubehör, das in der Originalverpackung dieses Produkts enthalten ist.
- Dieses Gerät muss von geschultem und qualifiziertem Personal gemäß diesen Installationsanweisungen installiert werden. Der Installateur ist dafür verantwortlich, dass die Installation des Geräts den örtlichen und nationalen elektrischen Vorschriften entspricht. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Dieses Produkt ist für den Innenbereich vorgesehen. Halten Sie dieses Produkt von Wasser, Feuer, Feuchtigkeit oder heißen Umgebungen fern.
- Wir können nicht garantieren, dass durch unsachgemäße Verwendung des Geräts keine Unfälle oder Schäden auftreten. Bitte verwenden Sie dieses Produkt mit Vorsicht und arbeiten Sie auf eigenes Risiko!
- Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Gerät bei einem Stromausfall vom Stromnetz. Der schnellste Weg, dies zu tun, besteht darin, das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen.
- Um eine Kontamination der Umwelt zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vom Hausmüll und entsorgen Sie es auf sichere Weise, z. B. in dafür vorgesehenen Bereichen. Machen Sie sich mit den Verfahren für den ordnungsgemäßen Transport der Geräte zu bestimmten Sammelstellen in Ihrer Nähe vertraut.

Exposition gegenüber hochfrequenter Strahlung: Dieses MikroTik-Gerät entspricht den EU-Grenzwerten für die Strahlenexposition in unkontrollierten Umgebungen. Dieses MikroTik-Gerät sollte nicht näher als 20 Zentimeter von Ihrem Körper, berufsmäßigen Verwender oder der Öffentlichkeit entfernt installiert und betrieben werden.

Hersteller: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettland, LV1039.

EL - Ελληνικά. Γρήγορος οδηγός:

Αυτή η συσκευή πρέπει να αναβαθμιστεί σε RouterOS v7.10 ή την τελευταία σταθερή έκδοση, για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών!

Αποτελεί ευθύνη των τελικών χρηστών να ακολουθούν τους κανονισμούς της τοπικής χώρας, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας εντός νόμιμων καναλιών συχνότητας, ισχύος εξόδου, απαιτήσεων καλωδίωσης και απαιτήσεων δυναμικής επιλογής συχνότητας (DFS). Όλες οι ραδιοφωνικές συσκευές MikroTik πρέπει να εγκατασταθούν σύμφωνα με τις οδηγίες.

Αυτός ο γρήγορος οδηγός καλύπτει μοντέλα: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).

Αυτή είναι η ασύρματη συσκευή δικτύου. Μπορείτε να βρείτε το όνομα του μοντέλου προϊόντος στην ετικέτα της θήκης (ID).

Επισκεφτείτε τη σελίδα του εγχειριδίου χρήστη στο https://mt.lv/um-el για το πλήρες ενημερωμένο εγχειρίδιο χρήσης. Ή να σαρώσετε τον κωδικό QR με το κινητό σας τηλέφωνο.

Τεχνικές προδιαγραφές, φυλλάδια και περισσότερες πληροφορίες για τα προϊόντα στη διεύθυνση https://mikrotik.com/products

Οι πιο σημαντικές τεχνικές προδιαγραφές για αυτό το προϊόν βρίσκονται στην τελευταία σελίδα αυτού του γρήγορου οδηγού.

Το εγχειρίδιο διαμόρφωσης για λογισμικό στη γλώσσα σας με πρόσθετες πληροφορίες βρίσκεται στη διεύθυνση https://mt.lv/help-el

Εάν χρειάζεστε βοήθεια σχετικά με τη διαμόρφωση, αναζητήστε έναν σύμβουλο https://mikrotik.com/consultants

Πρώτα βήματα:

- Βεβαιωθείτε ότι ο πάροχος υπηρεσιών Διαδικτύου σας επιτρέπει την αλλαγή υλικού και θα εκδώσει μια αυτόματη διεύθυνση IP;
- Βεβαιωθείτε ότι ο πάροχος υπηρεσιών Διαδικτύου σας επιτρέπει την αλλαγή υλικού και θα εκδώσει μια αυτόματη διεύθυνση IP;
- Συνδέστε τη συσκευή στην πηγή ενέργειας;
- Ανοίξτε τις συνδέσεις δικτύου στον υπολογιστή σας και αναζητήστε ασύρματο δίκτυο MikroTik - συνδεθείτε με αυτό;
- Η διαμόρφωση πρέπει να γίνει μέσω του ασύρματου δικτύου χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα περιήγησης ιστού ή μια εφαρμογή για κινητά. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα εργαλείο διαμόρφωσης WinBox https://mt.lv/winbox;
- Ανοιξε http://192.168.88.1 στο πρόγραμμα περιήγησης στο web για να ξεκινήσετε τη διαμόρφωση, το όνομα χρήστη: a*dmin* και από προεπιλογή δεν υπάρχει κωδικός πρόσβασης (ή, για ορισμένα μοντέλα, ελέγξτε τους κωδικούς πρόσβασης χρήστη και ασύρματου δικτύου στο αυτοκόλλητο);
- Κάντε κλικ στο κουμπί *"Check for updates"* και ενημερώστε το RouterOS στην πιο πρόσφατη έκδοση;
- Για μη αυτόματη ενημέρωση της συσκευής, επισκεφτείτε τη σελίδα προϊόντων στη διεύθυνση https://mikrotik.com/products για να βρείτε το προϊόν σας. Τα απαιτούμενα πακέτα είναι προσβάσιμα στο μενού *"Support&Downloads";*
- Μεταφορτώστε τα ληφθέντα πακέτα στο μενού *WebFig ή Winbox "Files"* και επανεκκινήστε τη συσκευή;
- Αναβαθμίζοντας το λογισμικό RouterOS στην πιο πρόσφατη έκδοση, μπορείτε να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση, σταθερότητα και ενημερώσεις ασφαλείας;
- Στο μενού *"QuickSet"* ρυθμίστε τα εξής: Επιλέξτε τη χώρα σας, για να εφαρμόσετε ρυθμίσεις κανονισμού χώρας;
- Ρυθμίστε τον κωδικό πρόσβασης του ασύρματου δικτύου σας στο αριστερό πεδίο;
- Ρυθμίστε τον κωδικό πρόσβασης του δρομολογητή σας στο κάτω πεδίο.

Πληροφορίες ασφάλειας:

- Προτού εργαστείτε σε οποιονδήποτε εξοπλισμό MikroTik, προσέξτε τους κινδύνους που συνδέονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές για την πρόληψη ατυχημάτων. Ο εγκαταστάτης πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τις δομές, τους όρους και τις έννοιες του δικτύου.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό και τα αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή και τα οποία μπορείτε να βρείτε στην αρχική συσκευασία αυτού του προϊόντος.
- Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να εγκατασταθεί από εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο εγκαταστάτης είναι υπεύθυνος για να βεβαιωθεί ότι η εγκατάσταση του εξοπλισμού συμμορφώνεται με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κωδικούς. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται να εγκατασταθεί σε εσωτερικούς χώρους. Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από νερό, φωτιά, υγρασία ή ζεστό περιβάλλον.
- Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα προκύψουν ατυχήματα ή ζημιές λόγω της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν με προσοχή και λειτουργήστε με δική σας ευθύνη!
- Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία. Ο ταχύτερος τρόπος είναι να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση του περιβάλλοντος, διαχωρίστε τη συσκευή από οικιακά απορρίμματα και απορρίψτε την με ασφαλή τρόπο, για παράδειγμα, σε καθορισμένες περιοχές. Εξοικειωθείτε με τις διαδικασίες για τη σωστή μεταφορά του εξοπλισμού σε καθορισμένα σημεία συλλογής στην περιοχή σας.

Έκθεση σε ακτινοβολία ραδιοσυχνοτήτων: Αυτός ο εξοπλισμός MikroTik συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης ακτινοβολίας Ευρωπαϊκής Ένωσης που καθορίζονται για ανεξέλεγκτο περιβάλλον. Αυτή η συσκευή MikroTik πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργήσει σε απόσταση μικρότερη από 20 εκατοστά από το σώμα σας, το επαγγελματικό χρήστη ή το ευρύ κοινό.

Κατασκευαστής: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Ρίγα, Λετονία, LV1039.

ES - Español. Guía rápida:

¡Este dispositivo debe actualizarse a RouterOS v7.10 o la última versión estable, para garantizar el cumplimiento de las regulaciones de las autoridades locales!
Es responsabilidad del usuario final seguir las regulaciones locales del país, incluida la operación dentro de los canales de frecuencia legales, la potencia de salida, los requisitos de cableado y los requisitos de Selección de frecuencia dinámica (DFS). Todos los dispositivos de radio MikroTik deben instalarse de acuerdo con las instrucciones.

Esta guía rápida cubre los modelos: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Este es un dispositivo de red inalámbrica. Puede encontrar el nombre del modelo del producto en la etiqueta del caso (ID).
Visite la página del manual del usuario en https://mt.lv/um-es para obtener el manual del usuario actualizado. O escanee el código QR con su teléfono móvil.
Especificaciones técnicas, folletos y más información sobre productos en https://mikrotik.com/products
Las especificaciones técnicas más importantes de este producto se pueden encontrar en la última página de esta Guía rápida.
Puede encontrar el manual de configuración del software en su idioma con información adicional en https://mt.lv/help-es
Si necesita ayuda con la configuración, busque un consultor https://mikrotik.com/consultants

Primeros pasos:

- Asegúrese de que su proveedor de servicios de Internet permita el cambio de hardware y emita una dirección IP automática;
- Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación;
- Abra las conexiones de red en su PC y busque la red inalámbrica MikroTik; conéctese a ella;
- La configuración debe hacerse a través de la red inalámbrica utilizando un navegador web o una aplicación móvil. Alternativamente, puede usar una herramienta de configuración de WinBox https://mt.lv/winbox;
- Abierto http://192.168.88.1 en su navegador web para iniciar la configuración, nombre de usuario: a*dmin* y no hay contraseña por defecto (o, para algunos modelos, verifique las contraseñas de usuario e inalámbricas en la etiqueta);
- Haga clic en el botón *"Check for updates"* y actualice RouterOS a la última versión;
- Para una actualización manual del dispositivo, visite la página de productos en https://mikrotik.com/products para encontrar su producto. Se puede acceder a los paquetes requeridos en el menú *"Support&Downloads"*;
- Cargue los paquetes descargados en el menú *WebFig o Winbox "Files"* y reinicie el dispositivo;
- Al actualizar el software RouterOS a la última versión, puede garantizar un rendimiento óptimo, estabilidad y actualizaciones de seguridad;
- En el menú *"QuickSet"* configure lo siguiente: Elija su país para aplicar la configuración de regulación del país;
- Configure la contraseña de su red inalámbrica en el campo izquierdo;
- Configure la contraseña de su enrutador en el campo inferior.

Información de seguridad:

- Antes de trabajar en cualquier equipo MikroTik, tenga en cuenta los riesgos relacionados con los circuitos eléctricos y familiarícese con las prácticas estándar para prevenir accidentes. El instalador debe estar familiarizado con las estructuras de red, los términos y los conceptos.
- Utilice solo la fuente de alimentación y los accesorios aprobados por el fabricante, y que se pueden encontrar en el embalaje original de este producto.
- Este equipo debe ser instalado por personal capacitado y calificado, según estas instrucciones de instalación. El instalador es responsable de asegurarse de que la instalación del equipo cumpla con los códigos eléctricos locales y nacionales. No intente desarmar, reparar o modificar el dispositivo.
- Este producto está diseñado para instalarse en interiores. Mantenga este producto alejado del agua, fuego, humedad o ambientes calientes.
- No podemos garantizar que no ocurran accidentes o daños debido al uso incorrecto del dispositivo. ¡Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo!
- El tomacorriente se instalará cerca del equipo y será de fácil acceso.
- En caso de falla del dispositivo, desconéctelo de la alimentación. La forma más rápida de hacerlo es desconectando el adaptador de alimentación de la toma de corriente.
- Para evitar la contaminación del medio ambiente, separe el dispositivo de la basura doméstica y deséchelo de manera segura, por ejemplo, en las áreas designadas. Familiarícese con los procedimientos para transportar correctamente el equipo a los puntos de recolección designados en su área.

Exposición a la radiación de radiofrecuencia: este equipo MikroTik cumple con los límites de exposición a la radiación de la Unión Europea establecidos para un entorno no controlado. Este dispositivo MikroTik debe instalarse y operarse a no menos de 20 centímetros de su cuerpo, usuario profesional o público en general.
Fabricante: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letonia, LV1039.

Información México:

Rango de frecuencia (potencia de salida máxima): 2400-2483.5 MHz (30 dBm). Los canales de frecuencia disponibles pueden variar según el modelo y la certificación del producto.
Número de Certificado de Homologación (IFT): Ver la etiqueta del producto.
EFICIENCIA ENERGETICA CUMPLE CON LA NOM-029-ENER-2017.
La operacion de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y.
- Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operacion no deseada.

Fabricante: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, LV-1039, Latvia.
País De Origen: Letonia; Lituania; China (Republica Popular); Estados Unidos De America; Mexico.
Por favor contacte a su distribuidor local para preguntas regionales específicas. La lista de importadores se puede encontrar en nuestra página de inicio – https://mikrotik.com/buy/latinamerica/mexico.

ET - Eestlane. Kiirjuhend:

Kohaliku omavalitsuse eeskirjade järgimise tagamiseks tuleb see seade uuendada versioonile RouterOS v7.10 või uusimale stabiilsele versioonile!
Lõppkasutajate kohustus on järgida kohaliku riigi seadusi, sealhulgas seaduslikes sageduskanalites toimimist, väljundvõimsust, kaabeldusnõudeid ja dünaamilise sageduse valiku (DFS) nõudeid. Kõik MikroTiku raadioseadmed tuleb installida vastavalt juhistele.

See kiirjuhend hõlmab mudeleid: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
See on traadita võrguseade. Toote mudeli nime leiate kohvri sildilt (ID).

Täieliku ja värske kasutusjuhendi saamiseks külastage kasutusjuhendit lehel https://mt.lv/um-et. Või skannige oma mobiiltelefoniga QR-koodi.
Tehnilised kirjeldused, brošüürid ja lisateave toodete kohta leiate aadressilt https://mikrotik.com/products
Selle toote kõige olulisemad tehnilised andmed leiate selle kiirjuhendi viimaselt lehelt.
Teie keeles oleva tarkvara konfiguratsioonijuhend koos lisateabega leiate aadressilt https://mt.lv/help-et
Kui vajate konfigureerimisel abi, pöörduge konsultandi poole https://mikrotik.com/consultants

Esimesed sammud:

- Veenduge, et teie Interneti-teenuse pakkuja lubaks riistvara muutmist ja väljastaks automaatse IP-aadressi;
- Ühendage seade toiteallikaga;
- Avage arvutis võrguühendused ja otsige MikroTik traadita võrku - looge sellega ühendus;
- Seadistamine tuleb teha traadita võrgu kaudu, kasutades veebibrauserit või mobiilirakendust. Teise võimalusena võite kasutada WinBoxi seadistusriista https://mt.lv/winbox;
- Avatud http://192.168.88.1 konfigureerimise alustamiseks oma veebibrauseris kasutajanimi: a*dmin* ja vaikimisi pole parooli (või mõne mudeli puhul kontrollige kasutaja ja traadita ühenduse paroole kleebiselt);
- Klõpsake nuppu *"Check for updates"* ja värskendage RouterOS uusimale versioonile;
- Seadme käsitsi värskendamiseks külastage oma toote leidmiseks toodete lehte aadressil https://mikrotik.com/products. Vajalikud paketid on kättesaadavad *"Support&Downloads"* menüü alt;
- Laadige allalaaditud paketid üles menüüsse *WebFig* või *Winbox "Files"* ja taaskäivitage seade;
- Uuendades oma RouterOS-i tarkvara uusimale versioonile, saate tagada optimaalse jõudluse, stabiilsuse ja turvavärskendused;
- Menüüs *"QuickSet"* seadistage järgmine: Valige riik, et rakendada riigi reguleerimise sätteid;
- Seadistage vasakpoolsel väljal traadita võrgu parool;
- Seadistage alumisel väljal ruuteri parool.

Ohutusteave:

- Enne kui töötate mõne MikroTiku seadmega, tutvuge elektriskeemidega kaasnevate ohtudega ja tutvuge õnnetuste vältimise tavapraktikaga. Installer peaks tundma võrgustruktuure, termineid ja kontseptsioone.
- Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud toiteallikat ja tarvikuid, mis on selle toote originaalpakendis.
- Need seadmed peavad paigaldama väljaõppinud ja kvalifitseeritud töötajad vastavalt käesolevatele paigaldusjuhistele. Paigaldaja vastutab selle eest, et seadmed paigaldataks vastavalt kohalikele ja riiklikele elektriseadustele. Ärge üritage seadet lahti võtta, remontida ega modifitseerida.
- See toode on ette nähtud paigaldamiseks siseruumidesse. Hoidke seda toodet eemal veest, tulest, niiskusest ja kuumadest keskkondadest.
- Me ei saa garanteerida, et seadme ebaõige kasutamise tõttu ei juhtu õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet ettevaatlikult ja tegutsege omal vastutusel!
- Pistikupesa paigaldatakse seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.
- Seadme rikke korral eraldage see vooluvõrgust. Kiireim viis selleks on toiteadapteri pistikupesast lahti ühendamine.
- Keskkonna saastumise vältimiseks eraldage seade olmejäätmetest ja utiliseerige see ohutult, näiteks selleks ettenähtud kohtades. Tutvuge seadmete nõuetekohase transportimise protseduuridega teie piirkonnas asuvatesse kogumispunktidesse.

Raadiosageduslik kiirgusega kokkupuude: see MikroTik seade vastab Euroopa Liidu kiirguskontrolli piirnormidele, mis on kehtestatud kontrollimatu keskkonna jaoks. Seda MikroTiku seadet tuleks paigaldada ja kasutada mitte kaugemal kui 20 sentimeetrit kehast, tööga seotud kasutajast või üldsusest.
Tootja: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riia, Läti, LV1039.

FI - Suomalainen. Pikaopas:

Tämä laite on päivitettävä RouterOS v7.10 tai uusin vakaa versio, jotta varmistetaan paikallisviranomaisten asetusten noudattaminen!
Loppukäyttäjien vastuulla on noudattaa paikallisia maakohtaisia määräyksiä, mukaan lukien toiminta laillisilla taajuuskanavilla, lähtöteho, kaapelointivaatimukset ja DFS (Dynamic Frequency Selection) vaatimukset. Kaikki MikroTik-radiolaitteet on asennettava ohjeiden mukaan.

Tämä pikaopas kattaa mallit: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Tämä on langaton verkkolaite. Tuotemallin nimi löytyy kotelon etiketistä (ID).
Katso täydelliset ja ajantasaiset käyttöohjeet sivulta https://mt.lv/um-fi. Tai skannaa QR-koodi matkapuhelimellasi.
Tekniset tiedot, esitteet ja lisätietoja tuotteista osoitteessa https://mikrotik.com/products
Tämän tuotteen tärkeimmät tekniset tiedot ovat tämän pikaoppaan viimeisellä sivulla.
Kielelläsi olevien ohjelmistojen määritysoppaat, joissa on lisätietoja, ovat osoitteessa https://mt.lv/help-fi
Jos tarvitset ohjeita konfiguroinnissa, kysy neuvoa https://mikrotik.com/consultants

Ensiaskeleet:

- Varmista, että Internet-palveluntarjoajasi sallii laitteiston vaihdon, ja antaa automaattisen IP-osoitteen;
- Kytke laite virtalähteeseen;
- Avaa verkkoyhteydet tietokoneellasi ja etsi langatonta MikroTik-verkkoa - muodosta yhteys siihen;
- Kokoonpano on tehtävä langattoman verkon kautta selaimen tai mobiilisovelluksen avulla. Vaihtoehtoisesti voit käyttää WinBox-määritystyökalua https://mt.lv/winbox;
- Avata http://192.168.88.1 verkkoselaimessa aloittaaksesi kokoonpanon, käyttäjänimi: a*dmin* ja oletusarvoisesti ei ole salasanaa (tai joissakin malleissa tarkista käyttäjän ja langattoman verkon salasanat tarrasta);
- Napsauta *"Check for updates"*- painiketta ja päivitä RouterOS uusimpaan versioon;
- Jos haluat päivittää laitteen manuaalisesti, vieraile tuotesivulla osoitteessa https://mikrotik.com/products löytääksesi tuotteesi. Tarvittavat paketit löytyvät valikosta *"Support&Downloads"*;
- Lataa ladatut paketit valikkoon *WebFig tai Winbox "Files"* ja käynnistä laite uudelleen;
- Päivittämällä RouterOS-ohjelmistosi uusimpaan versioon voit varmistaa optimaalisen suorituskyvyn, vakauden ja tietoturvapäivitykset;
- *"QuickSet"*- valikossa määritä seuraavat: Valitse maasi ottaaksesi käyttöön maakohtaiset asetukset;
- Aseta langattoman verkon salasana vasemmassa kentässä;
- Aseta reitittimen salasana alakenttään.

Turvallisuustieto:

- Ennen kuin työskentelet MikroTik-laitteiden kanssa, ole tietoinen sähköpiiriin liittyvistä vaaroista ja perehdy vakiintuneisiin käytäntöihin onnettomuuksien estämiseksi. Asentajan tulee tuntea verkkorakenteet, termit ja käsitteet.
- Käytä vain valmistajan hyväksymää virtalähdettä ja lisävarusteita, jotka löytyvät tämän tuotteen alkuperäispakkauksesta.
- Tämän laitteen saa asentaa koulutettu ja pätevä henkilöstö näiden asennusohjeiden mukaisesti. Asentajan on varmistettava, että laitteen asennus on paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukainen. Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta.
- Tämä tuote on tarkoitettu asennettavaksi sisätiloissa. Pidä tämä tuote poissa vedestä, tulesta, kosteudesta tai kuumista ympäristöistä.
- Emme voi taata, että laitteen väärinkäytöstä ei aiheudu onnettomuuksia tai vaurioita. Käytä tätä tuotetta huolellisesti ja käytä omalla vastuulla!
- Pistorasia on asennettava laitteen lähelle ja siihen on oltava helposti saatavilla.
- Irrota laite sähkövirrasta, jos laite vioittuu. Nopein tapa tehdä tämä on irrottaa virtalähde pistorasiasta.
- Ympäristön saastumisen välttämiseksi erota laite kotitalousjätteestä ja hävitä se turvallisella tavalla esimerkiksi määrätyillä alueilla. Tutustu toimenpiteisiin, joilla laite kuljetetaan asianmukaisesti alueellesi määritettyihin keräyspisteisiin.

Altistuminen radiotaajuiselle säteilylle: Tämä MikroTik-laite noudattaa Euroopan unionin säteilyaltistusrajoja, jotka on asetettu hallitsemattomalle ympäristölle. Tämä MikroTik-laite tulee asentaa ja käyttää vähintään 20 senttimetriä kehostasi, ammattikäyttäjästä tai suuresta yleisöstä.

Valmistaja: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riika, Latvia, LV1039.

FR - Français. Guide rapide:

Cet appareil doit être mis à niveau vers RouterOS v7.10 ou la dernière version stable, pour garantir la conformité aux réglementations des autorités locales!

Il est de la responsabilité des utilisateurs finaux de suivre les réglementations locales du pays, y compris le fonctionnement dans les canaux de fréquence légaux, la puissance de sortie, les exigences de câblage et les exigences de sélection dynamique de fréquence (DFS). Tous les appareils radio MikroTik doivent être installés conformément aux instructions.

Ce guide rapide couvre les modèles: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).

Il s'agit d'un périphérique réseau sans fil. Vous pouvez trouver le nom du modèle du produit sur l'étiquette du boîtier (ID).

Veuillez visiter la page du manuel d'utilisation sur https://mt.lv/um-fr pour le manuel d'utilisation complet et à jour. Ou scannez le code QR avec votre téléphone portable.

Spécifications techniques, brochures et plus d'informations sur les produits sur https://mikrotik.com/products

Les spécifications techniques les plus importantes de ce produit se trouvent sur la dernière page de ce guide rapide.

Vous trouverez le manuel de configuration du logiciel dans votre langue avec des informations supplémentaires sur https://mt.lv/help-fr

Si vous avez besoin d'aide pour la configuration, veuillez consulter un consultant https://mikrotik.com/consultants

Premiers pas:

- Assurez-vous que votre fournisseur de services Internet autorise le changement de matériel et émettra une adresse IP automatique;
- Connectez l'appareil à la source d'alimentation;
- Ouvrez les connexions réseau sur votre PC et recherchez le réseau sans fil MikroTik - connectez-vous à celui-ci;
- La configuration doit être effectuée via le réseau sans fil à l'aide d'un navigateur Web ou d'une application mobile. Alternativement, vous pouvez utiliser un outil de configuration WinBox https://mt.lv/winbox;
- Ouvert http://192.168.88.1 dans votre navigateur Web pour démarrer la configuration, nom d'utilisateur: a*dmin* et il n'y a pas de mot de passe par défaut (ou, pour certains modèles, vérifiez les mots de passe utilisateur et sans fil sur l'autocollant);
- Cliquez sur le bouton *"Check for updates"* et mettez à jour RouterOS vers la dernière version;
- Pour une mise à jour manuelle de l'appareil, visitez la page des produits sur https://mikrotik.com/products pour trouver votre produit. Les packages requis sont accessibles sous le menu *"Support&Downloads";*
- Téléchargez les packages téléchargés dans le menu *WebFig ou Winbox "Files"* et redémarrez l'appareil;
- En mettant à niveau votre logiciel RouterOS vers la dernière version, vous pouvez garantir des performances, une stabilité et des mises à jour de sécurité optimales;
- Dans le menu *"QuickSet"*, configurez les éléments suivants: Choisissez votre pays pour appliquer les paramètres de réglementation du pays;
- Configurez le mot de passe de votre réseau sans fil dans le champ de gauche;
- Configurez le mot de passe de votre routeur dans le champ du bas.

Information sur la sécurité:

- Avant de travailler sur un équipement MikroTik, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les pratiques standard de prévention des accidents. Le programme d'installation doit être familiarisé avec les structures, les termes et les concepts du réseau.
- Utilisez uniquement l'alimentation et les accessoires approuvés par le fabricant et qui se trouvent dans l'emballage d'origine de ce produit.
- Cet équipement doit être installé par du personnel formé et qualifié, conformément à ces instructions d'installation. L'installateur est responsable de s'assurer que l'installation de l'équipement est conforme aux codes électriques locaux et nationaux. N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil.
- Ce produit est destiné à être installé à l'intérieur. Gardez ce produit loin de l'eau, du feu, de l'humidité ou des environnements chauds.
- Nous ne pouvons garantir qu'aucun accident ou dommage ne se produira en raison d'une mauvaise utilisation de l'appareil. Veuillez utiliser ce produit avec soin et l'utiliser à vos propres risques!
- La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
- En cas de panne de l'appareil, veuillez le déconnecter de l'alimentation. La façon la plus rapide de le faire est de débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Pour éviter la contamination de l'environnement, séparez l'appareil des déchets ménagers et éliminez-le de manière sûre, par exemple dans des zones désignées. Familiarisez-vous avec les procédures pour transporter correctement l'équipement vers les points de collecte désignés dans votre région.

Exposition aux rayonnements radiofréquences: cet équipement MikroTik est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements Union européenne établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil MikroTik doit être installé et utilisé à au moins 20 centimètres de votre corps, de l'utilisateur professionnel ou du grand public.

Fabricant: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettonie, LV1039.

HR - Hrvatski. Brzi vodič:

Ovaj uređaj treba nadograditi na RouterOS v7.10 ili najnoviju stabilnu verziju, kako bi se osigurala sukladnost s lokalnim propisima!

Krajnji su korisnici dužni slijediti lokalne propise, uključujući rad unutar legalnih frekvencijskih kanala, izlaznu snagu, zahtjeve za kabliranje i zahtjeve za dinamičkim odabirom frekvencije (DFS). Svi MikroTik radio uređaji moraju biti instalirani prema uputama.

Ovaj kratki vodič obuhvaća modele: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Ovo je bežični mrežni uređaj. Naziv modela proizvoda možete pronaći na naljepnici kućišta (ID).
Molimo posjetite stranicu s priručnikom na https://mt.lv/um-hr za cjeloviti ažurirani korisnički priručnik. Ili skenirajte QR kod sa svojim mobilnim telefonom.
Tehničke specifikacije, brošure i više informacija o proizvodima na https://mikrotik.com/products
Najvažnije tehničke specifikacije za ovaj proizvod mogu se naći na posljednjoj stranici ovog Kratkog vodiča.
Priručnik o konfiguraciji softvera na vašem jeziku s dodatnim informacijama potražite na https://mt.lv/help-hr
Ako vam je potrebna pomoć u vezi s konfiguracijom, potražite konzultanta https://mikrotik.com/consultants

Prvi koraci:

- Provjerite da li vaš pružatelj internetskih usluga dopušta promjenu hardvera i izdaje automatsku IP adresu;
- Provjerite da li vaš pružatelj internetskih usluga dopušta promjenu hardvera i izdaje automatsku IP adresu;
- Priključite uređaj na izvor napajanja;
- Otvorite mrežne veze na računalu i potražite MikroTik bežičnu mrežu - povežite se s njom;
- Konfiguracija se mora izvršiti putem bežične mreže putem web preglednika ili mobilne aplikacije. Alternativno, možete koristiti WinBoxov alat za konfiguraciju https://mt.lv/winbox;
- Otvoren http://192.168.88.1 u vašem web pregledniku za pokretanje konfiguracije, korisničko ime: a*dmin* i nema zadane lozinke (ili, za neke modele, provjerite korisničku i bežičnu lozinku na naljepnici);
- Pritisnite gumb *"Check for updates"* i ažurirajte RouterOS na najnoviju verziju;
- Za ručno ažuriranje uređaja posjetite stranicu proizvoda na https://mikrotik.com/products kako biste pronašli svoj proizvod. Potrebni paketi dostupni su pod izbornikom *"Support&Downloads"*;
- Učitajte preuzete pakete u izbornik *WebFig ili Winbox "Files"* i ponovno pokrenite uređaj;
- Nadogradnjom vašeg RouterOS softvera na najnoviju verziju, možete osigurati optimalne performanse, stabilnost i sigurnosna ažuriranja;
- U izborniku *"QuickSet"* postavite sljedeće: Odaberite svoju zemlju za primjenu postavki propisa zemlje;
- U lijevom polju postavite lozinku bežične mreže;
- Postavite lozinku usmjerivača u donjem polju.

Sigurnosne informacije:

- Prije nego što radite na bilo kojoj MikroTik opremi, budite svjesni opasnosti koje uključuju električni krug i upoznajte se sa standardnim postupcima za sprečavanje nezgoda. Instalacijski program trebao bi biti upoznat s mrežnim strukturama, pojmovima i konceptima.
- Koristite samo napajanje i pribor odobrene od proizvođača koji se mogu naći u originalnom pakiranju ovog proizvoda.
- Ovu opremu treba ugraditi obučeno i kvalificirano osoblje prema ovim uputama za ugradnju. Instalater je odgovoran za provjeru da je instalacija opreme u skladu s lokalnim i nacionalnim električnim propisima. Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj.
- Ovaj je proizvod namijenjen ugradnji u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod držite podalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg okruženja.
- Ne možemo jamčiti da neće doći do nezgoda ili oštećenja uslijed nepravilne uporabe uređaja. Molimo koristite ovaj proizvod s pažnjom i radite na vlastiti rizik!
- Utičnica mora biti instalirana u blizini opreme i mora biti lako dostupna.
- U slučaju kvara uređaja, isključite ga iz napajanja. Najbrži način za to je isključivanjem mrežnog adaptera iz utičnice.
- Da biste izbjegli onečišćenje okoliša, odvojite uređaj od kućnog otpada i odložite ga na siguran način, na primjer, na za to predviđena mjesta. Upoznajte se s postupcima pravilnog transporta opreme do određenih sabirnih mjesta u vašem području.

Izloženost radiofrekvencijskom zračenju: Ova oprema MikroTik udovoljava ograničenjima izloženosti zračenju Europske unije utvrđenim za nekontrolirano okruženje. Ovaj MikroTik uređaj treba instalirati i upravljati ne više od 20 centimetara od vašeg tijela, profesionalnog korisnika ili šire javnosti.
Proizvođač: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvija, LV1039.

HU - Magyar. Gyors útmutató:

Ezt az eszközt frissíteni kell a RouterOS v7.10-ra vagy a legújabb stabil verzióra, hogy biztosítsák a helyi hatóságok előírásainak való megfelelést!
A végfelhasználók felelőssége a helyi országos előírások betartása, ideértve a törvényes frekvenciacsatornákon történő működést, a kimeneti teljesítményt, a kábelezési követelményeket és a dinamikus frekvenciaválasztási (DFS) követelményeket. Az összes MikroTik rádiókészüléket az utasításoknak megfelelően kell telepíteni.

Ez a Gyors útmutató a következő modellekre terjed ki: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Ez a vezeték nélküli hálózati eszköz. A terméktípus nevét a tok címkéjén (ID) találhatja meg.
Kérjük, keresse fel a használati útmutatót a https://mt.lv/um-hu oldalon a teljes, legfrissebb használati útmutatóért. Vagy beolvashatja a QR-kódot mobiltelefonjával.
Műszaki leírások, brosúrák és további információk a termékekről a https://mikrotik.com/products
A termék legfontosabb műszaki specifikációi a Gyors útmutató utolsó oldalán találhatók.
Az Ön nyelvén található szoftver konfigurációs kézikönyve és további információk a következő webhelyen találhatók: https://mt.lv/help-hu
Ha segítségre van szüksége a konfigurálás során, kérjen tanácsadót a https://mikrotik.com/consultants

Első lépések:

- Győződjön meg arról, hogy az Internet szolgáltatója engedélyezi a hardvercserét, és automatikus IP-címet ad ki;
- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz;
- Nyissa meg a számítógépes hálózati kapcsolatokat és keresse meg a MikroTik vezeték nélküli hálózatot - csatlakozzon hozzá;
- A konfigurálást a vezeték nélküli hálózaton keresztül kell végezni egy webböngésző vagy mobilalkalmazás segítségével. Alternatív megoldásként WinBox konfigurációs eszköz is használható https://mt.lv/winbox;
- Nyisd ki http://192.168.88.1 a böngészőben a konfiguráció elindításához, felhasználónév: *admin* és alapértelmezés szerint nincs jelszó (vagy egyes modelleknél ellenőrizze a felhasználói és vezeték nélküli jelszavakat a matricán);
- Kattintson a *"Check for updates"* gombra, és frissítse a RouterOS-t a legújabb verzióra;
- Az eszköz kézi frissítéséhez keresse fel a termékek oldalát a https://mikrotik.com/products címen, és keresse meg termékét. A szükséges csomagok a *"Support&Downloads"* menüpont alatt érhetők el;
- Töltse fel a letöltött csomagokat a *WebFig vagy Winbox "Files"* menübe, és indítsa újra az eszközt;
- A RouterOS szoftverének a legújabb verzióra való frissítésével optimális teljesítményt, stabilitást és biztonsági frissítéseket biztosíthat;
- A *"QuickSet"* menüben állítsa be a következőket: Válassza ki az országot az országszabályozási beállítások alkalmazásához;
- Állítsa be vezeték nélküli hálózati jelszavát a bal oldali mezőben;
- Állítsa be az útválasztó jelszavát az alsó mezőben.

Biztonsági információk:

- Mielőtt bármilyen MikroTik készüléken dolgozik, tisztában kell lennie az elektromos áramkörökkel kapcsolatos veszélyekkel, és ismernie kell a balesetek megelőzésére szolgáló szokásos gyakorlatokat. A telepítőnek ismeri a hálózati struktúrákat, a fogalmakat és a fogalmakat.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tápegységet és tartozékokat használjon, amelyek a termék eredeti csomagolásában találhatók.
- Ezt a felszerelést képzett és képesített személyzetnek kell telepítenie, a jelen telepítési útmutató szerint. A telepítő felel annak biztosításáért, hogy a berendezés telepítése megfeleljen a helyi és az országos elektromos szabályoknak. Ne kísérelje meg szétszerelni, megjavítani vagy átalakítani a készüléket.
- Ezt a terméket beltéri használatra tervezték. Tartsa távol a terméket víztől, tűztől, páratartalomtól és forró környezettől.
- Nem garantálhatjuk, hogy az eszköz nem megfelelő használata miatt balesetek vagy károk nem következhetnek be. Kérjük, használja ezt a terméket körültekintően és működtesse a saját felelősségét!
- Az aljzatot a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Eszköz meghibásodása esetén kérjük, húzza ki a tápkábelt. A leggyorsabb módszer erre az, ha a hálózati adaptert kihúzza a konnektorból.
- A környezet szennyeződésének elkerülése érdekében különítse el a készüléket a háztartási hulladéktól, és biztonságos módon dobja el, például a kijelölt területekre. Ismerje meg a berendezés megfelelő szállítási eljárásait a környéken található gyűjtőhelyekre.

Rádiófrekvencia-sugárzás: Ez a MikroTik berendezés megfelel az Európai Unió sugárterhelési határértékeinek, amelyeket egy ellenőrizetlen környezetre vonatkoznak. Ezt a MikroTik készüléket a testétől, a munkahelyi használótól vagy a lakosságtól legfeljebb 20 centiméter távolságra kell telepíteni és működtetni.
Gyártó: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettország, LV1039.

ID - Bahasa Indonesia. Panduan cepat:

Perangkat ini harus diperbarui ke RouterOS v7.10 atau versi stabil terbaru, untuk memastikan kepatuhan terhadap peraturan otoritas lokal!
Pengguna akhir bertanggung jawab untuk mengikuti peraturan nasional setempat, termasuk pengoperasian di saluran frekuensi legal, daya keluaran, persyaratan pengkabelan, dan persyaratan pemilihan frekuensi dinamis (DFS). Semua perangkat radio MikroTik harus dipasang sesuai petunjuk.

Panduan Memulai Cepat ini mencakup model: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Ini adalah perangkat jaringan nirkabel. Anda dapat menemukan nama model produk pada label casing (ID).
Kunjungi halaman panduan pengguna di https://mt.lv/um-id untuk panduan pengguna yang diperbarui sepenuhnya. Atau pindai kode QR dengan ponsel Anda.
Spesifikasi teknis, brosur, dan informasi produk lainnya di https://mikrotik.com/products
Spesifikasi teknis terpenting untuk produk ini dapat ditemukan di halaman terakhir Panduan Memulai Cepat ini.
Panduan konfigurasi software dalam bahasa Anda dengan informasi tambahan tersedia di https://mt.lv/help
Jika Anda memerlukan bantuan untuk penyiapan, cari konsultan https://mikrotik.com/consultants

Langkah pertama:

- Pastikan penyedia layanan Internet Anda mengizinkan perubahan perangkat keras dan akan mengeluarkan alamat IP otomatis;
- Hubungkan kabel penyedia layanan ke port Internet dan sambungkan perangkat ke sumber listrik;
- Buka koneksi jaringan di komputer Anda dan cari jaringan nirkabel MikroTik - sambungkan ke sana;
- Konfigurasi dapat dilakukan melalui jaringan nirkabel menggunakan browser web atau aplikasi seluler. Alternatifnya, Anda dapat menggunakan alat konfigurasi WinBox https://mt.lv/winbox;
- Buka http://192.168.88.1 di browser web Anda untuk memulai konfigurasi, nama pengguna: *admin* dan tidak ada sandi secara default (atau, untuk beberapa model, periksa sandi pengguna dan nirkabel pada stiker);
- Klik tombol "*Check for updates*" dan perbarui RouterOS ke versi terbaru;
- Untuk update manual perangkat, kunjungi halaman produk di https://mikrotik.com/products untuk menemukan produk Anda. Paket yang diperlukan dapat diakses di menu "*Support&Downloads*";
- Unggah paket yang diunduh ke menu *WebFig* atau *Winbox* "*Files*" dan reboot perangkat;
- Dengan mengupgrade perangkat lunak RouterOS Anda ke versi terbaru, Anda dapat memastikan kinerja, stabilitas, dan pembaruan keamanan yang optimal;
- Di menu "*QuickSet*" siapkan hal berikut: Pilih negara Anda, untuk menerapkan setelan peraturan negara;
- Atur kata sandi jaringan nirkabel Anda di kolom kiri;
- Atur kata sandi router Anda di kolom bawah.

Informasi keselamatan:

- Sebelum mengerjakan peralatan MikroTik apa pun, waspadai bahaya yang terkait dengan sirkuit listrik dan pahami praktik standar untuk pencegahan kecelakaan. Pemasang harus terbiasa dengan struktur, istilah, dan konsep jaringan.
- Gunakan hanya catu daya dan aksesori yang disetujui oleh produsen dan terdapat dalam kemasan asli produk ini.
- Peralatan ini harus dipasang oleh personel yang terlatih dan memenuhi syarat, sesuai dengan petunjuk pemasangan ini. Pemasang bertanggung jawab untuk memastikan bahwa pemasangan peralatan mematuhi peraturan kelistrikan lokal dan nasional. Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat.
- Produk ini ditujukan untuk pemasangan di dalam ruangan. Jauhkan produk ini dari air, api, kelembapan, atau lingkungan yang panas.
- Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak ada kecelakaan atau kerusakan yang akan terjadi karena penggunaan perangkat yang tidak tepat. Silakan gunakan produk ini dengan hati-hati dan operasikan dengan risiko Anda sendiri!
- Stopkontak harus dipasang di dekat peralatan dan harus mudah diakses.
- Jika terjadi kegagalan perangkat, lepaskan dari catu daya. Cara tercepat untuk melakukannya adalah mencabut adaptor daya dari stopkontak.
- Untuk menghindari kontaminasi lingkungan, pisahkan perangkat dari limbah rumah tangga dan buang dengan aman, misalnya di area yang ditentukan. Biasakan diri Anda dengan prosedur untuk mengangkut peralatan Anda dengan benar ke titik pengumpulan yang ditentukan di area Anda.

Paparan Radiasi Frekuensi Radio: Peralatan MikroTik ini mematuhi batas paparan radiasi Uni Eropa yang ditetapkan untuk lingkungan yang tidak terkendali. Perangkat MikroTik ini sebaiknya dipasang dan digunakan tidak lebih dari 20 sentimeter dari tubuh, baik oleh pengguna profesional maupun masyarakat umum.
Pabrikan: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

IT - Italiano. Guida veloce:

Questo dispositivo deve essere aggiornato a RouterOS v7.10 o all'ultima versione stabile, per garantire la conformità con le normative delle autorità locali!
È responsabilità dell'utente finale seguire le normative nazionali locali, incluso il funzionamento nei canali di frequenza legali, la potenza di uscita, i requisiti di cablaggio e i requisiti di selezione della frequenza dinamica (DFS). Tutti i dispositivi radio MikroTik devono essere installati secondo le istruzioni.

Questa Guida rapida copre i modelli: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).

Questo è un dispositivo di rete wireless. È possibile trovare il nome del modello del prodotto sull'etichetta della custodia (ID).
Visitare la pagina del manuale dell'utente su https://mt.lv/um-it per il manuale utente completamente aggiornato. Oppure scansiona il codice QR con il tuo cellulare.
Specifiche tecniche, brochure e maggiori informazioni sui prodotti su https://mikrotik.com/products
Le specifiche tecniche più importanti per questo prodotto si trovano nell'ultima pagina di questa Guida rapida.
Il manuale di configurazione del software nella tua lingua con informazioni aggiuntive è disponibile all'indirizzo https://mt.lv/help-it
Se hai bisogno di aiuto con la configurazione, cerca un consulente https://mikrotik.com/consultants

Primi passi:

- Assicurati che il tuo provider di servizi Internet consenta la modifica dell'hardware e emetta un indirizzo IP automatico;
- Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione;
- Apri connessioni di rete sul tuo PC e cerca la rete wireless MikroTik - connettiti ad essa;
- La configurazione deve essere eseguita tramite la rete wireless utilizzando un browser Web o un'app mobile. In alternativa, è possibile utilizzare uno strumento di configurazione WinBox https://mt.lv/winbox;
- Aperto http://192.168.88.1 nel browser Web per avviare la configurazione, nome utente: a*dmin* e non c'è password per impostazione predefinita (oppure, per alcuni modelli, controllare le password utente e wireless sull'adesivo);
- Fare clic sul pulsante *"Check for updates"* e aggiornare RouterOS all'ultima versione;
- Per un aggiornamento manuale del dispositivo, visita la pagina dei prodotti su https://mikrotik.com/products per trovare il tuo prodotto. I pacchetti richiesti sono accessibili dal menu *"Support&Downloads"*;
- Carica i pacchetti scaricati nel menu *WebFig o Winbox "Files"* e riavvia il dispositivo;
- Aggiornando il software RouterOS alla versione più recente, puoi garantire prestazioni, stabilità e aggiornamenti di sicurezza ottimali;
- Nel menu *"QuickSet"* imposta quanto segue: Scegli il tuo paese, per applicare le impostazioni della regolamentazione nazionale;
- Imposta la password della tua rete wireless nel campo a sinistra;
- Imposta la password del tuo router nel campo in basso.

Informazioni sulla sicurezza:

- Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura MikroTik, prestare attenzione ai pericoli connessi con i circuiti elettrici e conoscere le pratiche standard per la prevenzione degli incidenti. Il programma di installazione dovrebbe avere familiarità con le strutture, i termini e i concetti della rete.
- Utilizzare solo l'alimentatore e gli accessori approvati dal produttore e che si trovano nella confezione originale di questo prodotto.
- Questa apparecchiatura deve essere installata da personale addestrato e qualificato, secondo queste istruzioni di installazione. L'installatore è responsabile di assicurarsi che l'installazione dell'apparecchiatura sia conforme ai codici elettrici locali e nazionali. Non tentare di smontare, riparare o modificare il dispositivo.
- Questo prodotto è destinato all'installazione all'interno. Tenere questo prodotto lontano da acqua, fuoco, umidità o ambienti caldi.
- Non possiamo garantire che non si verifichino incidenti o danni dovuti all'uso improprio del dispositivo. Si prega di utilizzare questo prodotto con cura e operare a proprio rischio!
- La presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- In caso di guasto del dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione. Il modo più rapido per farlo è scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente.
- Per evitare la contaminazione dell'ambiente, separare il dispositivo dai rifiuti domestici e smaltirlo in modo sicuro, ad esempio, in aree designate. Acquisire familiarità con le procedure per trasportare correttamente l'attrezzatura ai punti di raccolta designati nella propria zona.

Esposizione alle radiazioni in radiofrequenza: questa apparecchiatura MikroTik è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni dell'Unione Europea stabiliti per un ambiente non controllato. Questo dispositivo MikroTik deve essere installato e utilizzato a non meno di 20 centimetri dal corpo, dall'utente professionale o dal pubblico in generale.
Produttore: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettonia, LV1039.

IS - Íslensku. Fljótur leiðarvísir:

Það þarf að uppfæra þetta tæki í RouterOS v7.10 eða nýjustu stöðugu útgáfuna, til að tryggja að farið sé að reglugerðum sveitarfélaga!
Það er endanleg notandi að fylgja reglugerðum á hverjum stað, þar með talin notkun innan löglegra tíðnisviða, afköst, kaðallkröfur og DFS (Dynamic Frequency Selection) kröfur. Öll MikroTik útvarpstæki verða að vera sett upp samkvæmt leiðbeiningum.

Þessi snögga leiðarvísi nær yfir gerðir: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Þetta er þráðlaust net tæki. Þú getur fundið heiti vörulíkansins á merkimiðanum (ID).
Vinsamlegast farðu á notendahandbókarsíðuna á https://mt.lv/um-is fyrir allar uppfærðar notendahandbækur. Eða skannaðu QR kóða með farsímanum þínum.
Tæknilýsingar, bæklingar og frekari upplýsingar um vörur á https://mikrotik.com/products
Mikilvægustu tækniforskriftirnar fyrir þessa vöru er að finna á síðustu síðu þessarar hraðhandbókar.
Stillingarhandbók fyrir hugbúnað á þínu tungumáli með viðbótarupplýsingum er að finna á https://mt.lv/help-is
Ef þú þarft hjálp við stillingar, vinsamlegast leitaðu til ráðgjafa https://mikrotik.com/consultants

Fyrstu skrefin:

- Gakktu úr skugga um að internetþjónustan þinn leyfi vélbúnaðarbreytingum og gefi út sjálfvirkt IP-tölu;
- Tengdu tækið við aflgjafann;
- Opnaðu nettengingar á tölvunni þinni og leitaðu að þráðlausu MikroTik neti - tengdu við það;
- Stillingarnar verða að vera gerðar í gegnum þráðlausa netið með vafra eða farsímaforriti. Einnig er hægt að nota WinBox stillitæki https://mt.lv/winbox;
- Opið http://192.168.88.1 í vafranum þínum til að hefja stillingar, notandanafn: a*dmin* og það er ekkert lykilorð sjálfgefið (eða, fyrir sumar gerðir, athugaðu notenda- og þráðlaus lykilorð á límmiðanum);
- Smelltu á *"Check for updates"* hnappinn og uppfærðu RouterOS í nýjustu útgáfuna;
- Til að fá handvirka uppfærslu á tækinu skaltu fara á vörusíðuna á https://mikrotik.com/products til að finna vöruna þína. Nauðsynlegir pakkar eru aðgengilegir undir *"Support&Downloads"* valmyndinni;
- Hladdu niður niðurhaluðum pakka í *WebFig eða Winbox "Files"* valmyndina og endurræstu tækið;
- Með því að uppfæra RouterOS hugbúnaðinn þinn í nýjustu útgáfuna geturðu tryggt hámarksafköst, stöðugleika og öryggisuppfærslur;
- Í *"QuickSet"* valmyndinni skaltu setja upp eftirfarandi: Veldu land þitt, til að beita landsreglustillingum;
- Settu upp lykilorðið þitt fyrir þráðlausa netið í vinstri reitnum;
- Settu upp lykilorðið þitt fyrir leiðina í neðsta reitnum.

Öryggisupplýsingar:

- Áður en þú vinnur að einhverjum MikroTik búnaði, vertu meðvitaður um hættuna sem fylgir rafrásum og kynntu þér hefðbundnar venjur til að koma í veg fyrir slys. Uppsetningarforritið ætti að vera kunnugt um netkerfi, hugtök og hugtök.
- Notaðu aðeins aflgjafa og fylgihluti sem framleiðandi hefur samþykkt og er að finna í upprunalegum umbúðum þessarar vöru.
- Þessum búnaði skal setja upp af þjálfuðu og hæfu starfsfólki samkvæmt þessum uppsetningarleiðbeiningum. Uppsetningaraðilinn ber ábyrgð á því að uppsetning búnaðarins sé í samræmi við staðbundin og innlend rafmagnsnúmer. Ekki reyna að taka tækið í sundur, gera við eða breyta því.
- Þessari vöru er ætlað að setja upp innandyra. Geymið þessa vöru frá vatni, eldi, rakastigi eða heitu umhverfi.
- Við getum ekki ábyrgst að engin slys eða skemmdir muni verða vegna óviðeigandi notkunar tækisins. Vinsamlegast notaðu þessa vöru með varúð og starfaðu á eigin ábyrgð!
- Innstungan skal vera nálægt búnaðinum og vera aðgengileg.
- Ef bilun í tæki, vinsamlegast aftengdu það frá rafmagni. Skjótasta leiðin til þess er með því að taka rafmagnstengið úr sambandi.
- Til að koma í veg fyrir mengun umhverfisins skaltu aðskilja tækið frá heimilissorpi og farga því á öruggan hátt, til dæmis á afmörkuðum svæðum. Kynntu þér verklagsreglur til að flytja búnaðinn rétt til tilnefndra söfnunarstaða á þínu svæði.

Útsetning fyrir útvarpsbylgjugeislun: Þessi MikroTik búnaður er í samræmi við geislunarmörk Evrópusambandsins sem sett eru fyrir stjórnlaust umhverfi. Þetta MikroTik tæki ætti að vera sett upp og starfrækt ekki nær 20 sentímetrum frá líkama þínum, atvinnu notanda eða almenningi.
Framleiðandi: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettlandi, LV1039.

NO - Norsk. Hurtiginnføring:

Denne enheten må oppgraderes til RouterOS v7.10 eller den siste stabile versjonen, for å sikre samsvar med lokale myndigheters forskrifter!
Det er sluttbrukerens ansvar å følge lokale landsbestemmelser, inkludert drift innen lovlige frekvenskanaler, utgangseffekt, kablingskrav og DFS-krav (Dynamic Frequency Selection). Alle MikroTik radioenheter må installeres i henhold til instruksjonene.

Denne hurtigguiden dekker modeller: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Dette er trådløs nettverksenhet. Du kan finne produktmodellnavnet på etiketten (ID).
Vennligst besøk bruksanvisningen på https://mt.lv/um-no for den fulle oppdaterte bruksanvisningen. Eller skann QR-koden med mobiltelefonen din.
Tekniske spesifikasjoner, brosjyrer og mer info om produkter på https://mikrotik.com/products
De viktigste tekniske spesifikasjonene for dette produktet finner du på siste side i denne hurtigveiledningen.
Konfigurasjonshåndbok for programvare på ditt språk med tilleggsinformasjon finner du på https://mt.lv/help-no
Hvis du trenger hjelp med konfigurering, kan du søke en konsulent https://mikrotik.com/consultants

Første steg:

- Forsikre deg om at Internett-leverandøren din lar maskinvareendring og utstede en automatisk IP-adresse;
- Koble enheten til strømkilden;
- Åpne nettverkstilkoblinger på din PC og søk etter det trådløse MikroTik-nettverket - koble til det;
- Konfigurasjonen må gjøres gjennom det trådløse nettverket ved hjelp av en nettleser eller mobilapp. Alternativt kan du bruke et WinBox-konfigurasjonsverktøy https://mt.lv/winbox;
- Åpen http://192.168.88.1 i nettleseren din for å starte konfigurasjonen, brukernavn: a*dmin* og det er ikke noe passord som standard (eller, for noen modeller, sjekk bruker- og trådløse passord på klistremerket);
- Klikk på *"Check for updates"*- knappen og oppdater RouterOS til den nyeste versjonen;
- For en manuell oppdatering av enheten, besøk produktsiden på https://mikrotik.com/products for å finne produktet ditt. De nødvendige pakkene er tilgjengelige under *"Support&Downloads"*- menyen;
- Last ned nedlastede pakker til *WebFig eller Winbox "Files"*- menyen og start enheten på nytt;
- Ved å oppgradere RouterOS-programvaren til den nyeste versjonen kan du sikre optimal ytelse, stabilitet og sikkerhetsoppdateringer;
- I *"QuickSet"*- menyen konfigurerer du følgende: Velg ditt land for å bruke landreguleringsinnstillinger;
- Sett opp passordet for det trådløse nettverket i venstre felt;
- Sett opp ruterpassordet ditt i det nederste feltet.

Sikkerhetsinformasjon:

- Før du jobber med MikroTik-utstyr, må du være oppmerksom på farene som er forbundet med elektriske kretsløp, og kjenne til standard praksis for å forhindre ulykker. Installasjonsprogrammet skal være kjent med nettverksstrukturer, vilkår og konsepter.
- Bruk bare strømforsyningen og tilbehøret som er godkjent av produsenten, og som finnes i originalemballasjen til dette produktet.
- Dette utstyret skal installeres av trent og kvalifisert personell i henhold til denne installasjonsinstruksen. Installatøren er ansvarlig for at installasjonen av utstyret er i samsvar med lokale og nasjonale elektriske koder. Ikke prøv å demontere, reparere eller endre enheten.
- Dette produktet er ment å installeres innendørs. Hold dette produktet borte fra vann, brann, fuktighet eller varme omgivelser.
- Vi kan ikke garantere at ingen ulykker eller skader vil oppstå på grunn av feil bruk av enheten. Bruk dette produktet med forsiktighet og bruk det på egen risiko!
- Stikkontakten skal installeres i nærheten av utstyret og skal være lett tilgjengelig.
- Ved feil på enheten må du koble den fra strømmen. Den raskeste måten å gjøre det på er ved å trekke ut strømadapteren fra stikkontakten.
- For å unngå forurensning av miljøet, må du skille enheten fra husholdningsavfall og kaste den på en sikker måte, for eksempel i bestemte områder. Bli kjent med prosedyrer for riktig transport av utstyret til utpekte innsamlingssteder i ditt område.

Eksponering for radiofrekvensstråling: Dette MikroTik-utstyret er i samsvar med EUs strålingseksponeringsgrenser som er angitt for et ukontrollert miljø. Denne MikroTik-enheten skal installeres og betjenes ikke nærmere enn 20 centimeter fra kroppen din, yrkesbrukeren eller allmennheten.
Produsent: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

LT - Lietuvis. Trumpas vadovas:

Šį įrenginį reikia atnaujinti į „RouterOS v7.10“ arba naujausią stabilią versiją, kad būtų užtikrinta, jog laikomasi vietos valdžios institucijų taisyklių!
Galutiniai vartotojai privalo laikytis vietos įstatymų, įskaitant veikimą teisėtais dažnio kanalais, išėjimo galią, kabelių reikalavimus ir dinaminio dažnio pasirinkimo (DFS) reikalavimus. Visi „MikroTik“ radijo įrenginiai turi būti įdiegti pagal instrukcijas.

Šis trumpasis vadovas apima modelius: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Tai yra belaidžio tinklo įrenginys. Produkto modelio pavadinimą galite rasti dėklo etiketėje (ID).
Norėdami gauti išsamesnį vartotojo vadovą, apsilankykite vartotojo vadovo puslapyje https://mt.lv/um-lt. Arba nuskaitykite QR kodą savo mobiliuoju telefonu.
Techninės specifikacijos, brošiūros ir daugiau informacijos apie gaminius rasite https://mikrotik.com/products

Svarbiausias šio gaminio technines specifikacijas galite rasti paskutiniame šio greito vadovo puslapyje.
Programinės įrangos jūsų kalba konfigūravimo vadovą su papildoma informacija galite rasti tinklalapyje https://mt.lv/help-lt
Jei jums reikia pagalbos dėl konfigūravimo, kreipkitės į konsultantą https://mikrotik.com/consultants

Pirmieji žingsniai:

- Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, prie įrenginio prijunkite pateiktas antenas;
- Įsitikinkite, kad jūsų interneto paslaugų teikėjas leidžia pakeisti aparatinę įrangą, ir pateiks automatinį IP adresą;
- Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio;
- Atidarykite tinklo jungtis savo kompiuteryje ir ieškokite „MikroTik“ belaidžio tinklo - prisijunkite prie jo;
- Konfigūracija turi būti atliekama per belaidį tinklą, naudojant interneto naršyklę ar programą mobiliesiems. Arba galite naudoti „WinBox“ konfigūravimo įrankį https://mt.lv/winbox;
- Atviras http://192.168.88.1 interneto naršyklėje, norėdami pradėti konfigūraciją, vartotojo vardas: a*dmin* ir nėra slaptažodžio pagal nutylėjimą (arba, kai kuriuose modeliuose, patikrinkite vartotojo ir belaidžio ryšio slaptažodžius ant lipduko);
- Spustelėkite mygtuką *"Check for updates"* ir atnaujinkite RouterOS į naujausią versiją;
- Norėdami rankiniu būdu atnaujinti įrenginį, apsilankykite produktų puslapyje adresu https://mikrotik.com/products ir suraskite savo gaminį. Reikiamus paketus rasite *"Support&Downloads"* meniu;
- Įkelkite atsisiųstus paketus į *WebFig arba Winbox "Files"* meniu ir perkraukite įrenginį;
- Atnaujinę RouterOS programinę įrangą į naujausią versiją, galite užtikrinti optimalų našumą, stabilumą ir saugos naujinimus;
- *"QuickSet"* meniu nustatykite šiuos veiksmus: Pasirinkite šalį, kad būtų taikomi šalies reguliavimo nustatymai;
- Kairiajame lauke nustatykite belaidžio tinklo slaptažodį;
- Apatiniame lauke nustatykite maršrutizatoriaus slaptažodį.

Saugumo informacija:

- Prieš pradėdami dirbti su bet kuria „MikroTik“ įranga, žinokite apie pavojus, susijusius su elektros grandinėmis, ir susipažinkite su standartine avarijų prevencijos praktika. Montuotojas turėtų būti susipažinęs su tinklo struktūromis, terminais ir sąvokomis.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus maitinimo šaltinius ir priedus, kuriuos galite rasti originalioje šio gaminio pakuotėje.
- Šią įrangą turi montuoti apmokyti ir kvalifikuoti darbuotojai, kaip numatyta šiose montavimo instrukcijose. Montuotojas yra atsakingas už tai, kad įranga būtų montuojama laikantis vietinių ir nacionalinių elektros taisyklių. Nemėginkite išardyti, taisyti ar modifikuoti įrenginio.
- Šis produktas yra skirtas montuoti patalpose. Laikykite šį gaminį atokiau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštos aplinkos.
- Mes negalime garantuoti, kad dėl netinkamo prietaiso naudojimo nebus jokių avarijų ar žalos. Naudokite šį gaminį atsargiai ir dirbkite savo rizika!
- Kištukinis lizdas turi būti įrengtas šalia įrangos ir turi būti lengvai pasiekiamas.
- Sugedus įrenginiui, atjunkite jį nuo maitinimo. Greičiausias būdas tai padaryti yra atjungus maitinimo adapterį nuo maitinimo lizdo.
- Kad išvengtumėte aplinkos užteršimo, atskirkite prietaisą nuo buitinių atliekų ir saugiai išmeskite, pavyzdžiui, tam skirtose vietose. Susipažinkite su procedūromis, kaip tinkamai transportuoti įrangą į paskirtus surinkimo punktus jūsų vietovėje.

Radijo dažnio spinduliuotės poveikis: Ši „MikroTik“ įranga atitinka Europos Sąjungos radiacijos poveikio ribas, nustatytas nekontroliuojamai aplinkai. Šis „MikroTik“ prietaisas turėtų būti įmontuotas ir valdomas ne arčiau kaip 20 centimetrų atstumu nuo jūsų kūno, profesinio vartotojo ar plačiosios visuomenės.
Gamintojas: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Ryga, Latvija, LV1039.

LV - Latviešu. Īsa rokasgrāmata:

Šīs ierīces programmatūra ir jāatjaunina uz RouterOS v7.10 vai jaunāku stabilo versiju, lai nodrošinātu atbilstību vietējās valsts likumdošanai.
Gala lietotāju pienākums ir ievērot vietējos valsts normatīvus, ieskaitot darbību likumīgos frekvences kanālos, jaudas izvadi, kabeļu prasības un dinamiskās frekvences izvēles (DFS) prasības. Visām MikroTik radio ierīcēm jābūt uzstādītām atbilstoši instrukcijām.

Šī īsā rokasgrāmata aptver modeļus: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Šī ir bezvadu tīkla ierīce. Produkta modeļa nosaukumu varat atrast uz produkta iepakojuma (ID).
Lūdzu, apmeklējiet lietotāja rokasgrāmatas lapu https://mt.lv/um-lv, lai iegūtu pilnīgu un atjauninātu lietotāja rokasgrāmatu. Vai arī skenējiet QR kodu ar savu mobilo tālruni.
Tehniskās specifikācijas, brošūras un vairāk informācijas par produktiem vietnē https://mikrotik.com/products
Vissvarīgākās šī produkta tehniskās specifikācijas ir atrodamas šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.
Konfigurācijas rokasgrāmata programmatūrai jūsu valodā ar papildu informāciju atrodama vietnē https://mt.lv/help-lv
Ja jums nepieciešama palīdzība ar ierīces konfigurēšanu, lūdzu, konsultējieties ar konsultantiem, kontaktinformācija atrodama vietnē https://mikrotik.com/consultants

Pirmie soļi:

- Pārliecinieties, vai jūsu interneta pakalpojumu sniedzējs ļauj mainīt tīkla aparatūru un izdos automātisku IP adresi;
- Pievienojiet ierīci strāvas avotam;
- Datorā atveriet tīkla savienojumus un meklējiet MikroTik bezvadu tīklu - izveidojiet savienojumu ar to;
- Konfigurācija jāveic, izmantojot bezvadu tīklu, izmantojot tīmekļa pārlūku vai mobilo lietotni. Alternatīvi varat izmantot WinBox konfigurācijas rīku https://mt.lv/winbox;
- Atvērt http://192.168.88.1 Web pārlūkprogrammā, lai sāktu konfigurēšanu, lietotāja vārds: a*dmin* un pēc noklusējuma nav uzstādīta parole (vai dažiem modeļiem pārbaudiet lietotāja un bezvadu paroles uz uzlīmes);
- Noklikšķiniet uz pogas *Check for updates* un atjauniniet savu RouterOS programmatūru uz jaunāko versiju;
- Lai manuāli atjauninātu ierīci, apmeklējiet produktu lapu https://mikrotik.com/products, lai atrastu savu produktu. Nepieciešamie faili ir atrodami sadaļā "Support&Downloads";
- Augšupielādējiet lejupielādētās pakas izvēlnē *WebFig* vai Winbox *"Files"* un restartējiet ierīci;
- RouterOS programmatūras atjaunināšana uz jaunāko versiju nodrošinās vislabāko veiktspēju, stabilitāti un drošību;
- Izvēlnē *"QuickSet"* iestatiet zemāk minētās leitas: Izvēlieties valsti, lai lietotu valsts likumā paredzētos iestatījumus;
- Kreisajā laukā iestatiet bezvadu tīkla paroli;
- Apakšējā laukā iestatiet maršrutētāja paroli.

Drošības informācija:

- Pirms sākat strādāt ar jebkuru MikroTik aprīkojumu, iepazīstieties ar briesmām, kas saistītas ar elektriskajām shēmām, un iepazīstieties ar nelaimes gadījumu novēršanas standarta praksi. Instalētājam jāzina tīkla struktūras, termini un koncepcijas.
- Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātu barošanas avotu un piederumus, kas atrodami šī produkta oriģinālajā iepakojumā.
- Saskaņā ar šīm uzstādīšanas instrukcijām šo aprīkojumu jāuzstāda apmācītam un kvalificētam personālam. Uzstādītāja pienākums ir pārliecināties, ka aprīkojuma uzstādīšana atbilst vietējiem un nacionālajiem elektrības noteikumiem. Nemēģiniet ierīci izjaukt, labot vai pārveidot.
- Šis produkts ir paredzēts uzstādīšanai telpās. Sargājiet šo izstrādājumu no ūdens, uguns, mitruma un karstas vides.
- Mēs nevaram garantēt, ka ierīces nepareizas lietošanas dēļ negadījumi vai bojājumi nenotiks. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi un rīkojieties uz savu risku!
- Kontaktligzdai jābūt uzstādītai netālu no iekārtas un tai jābūt viegli pieejamai.
- Ierīces kļūmes gadījumā, lūdzu, atvienojiet to no strāvas. Ātrākais veids, kā to izdarīt, ir, atvienojot strāvas adapteri no kontaktligzdas.
- Lai izvairītos no vides piesārņošanas, atdaliet ierīci no sadzīves atkritumiem un atbrīvojieties no tās drošā un paredzētā veidā, piemēram, noteiktās vietās. Iepa zīstieties ar kārtību, kā pareizi transportēt aprīkojumu uz noteiktajiem savākšanas punktiem jūsu apkārtnē.

Radiofrekvences starojuma iedarbība: Šī MikroTik iekārta atbilst Eiropas Savienības radiācijas iedarbības ierobežojumiem, kas noteikti nekontrolētai videi. Šī MikroTik ierīce jāuzstāda un jādarbina ne tuvāk par 20 centimetriem no ķermeņa, profesionāla lietotāja vai plašas sabiedrības.
Ražotājs: Mikrotikls SIA, Ūnijas 2, Rīga, Latvija, LV1039.

MT - Malti. Gwida Quick:

Dan l-apparat jeħtieġ li jiġi aġġornat għal RouterOS v7.10 jew l-aħħar verżjoni stabbli, sabiex tkun assigurata l-konformità mar-regolamenti tal-awtorità lokali!
Hija r-responsabbiltà tal-utenti finali li jsegwu r-regolamenti lokali tal-pajjiż, inkluż it-tħaddim fil-kanali tal-frekwenza legali, l-enerġija tal-ħruġ, ir-rekwiżiti tal-kejbils u r-rekwiżiti tal-Għażla Dinamika tal-Frekwenza (DFS). L-apparati kollha tar-radju MikroTik għandhom jiġu installati skond l-istruzzjonijiet.

Din il-Gwida Quick tkopri mudelli: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Dan huwa Apparat tan-Netwerk Wireless. Tista 'ssib l-isem tal-mudell tal-prodott fuq it-tikketta tal-każ (ID).
Jekk jogħġbok żur il-paġna manwal tal-utent fuq https://mt.lv/um-mt għall-manwal aġġornat tal-utent. Jew skennja l-kodiċi QR bit-telefon ċellulari tiegħek.
Speċifikazzjonijiet tekniċi, fuljetti u aktar tagħrif dwar il-prodotti fuq https://mikrotik.com/products
L-iktar speċifikazzjonijiet tekniċi importanti għal dan il-prodott jistgħu jinstabu fl-aħħar paġna ta 'din il-Gwida ta' Ħeffa.
Manwal ta 'konfigurazzjoni għas-softwer fil-lingwa tiegħek b'informazzjoni addizzjonali jista' jinstab fuq https://mt.lv/help-mt
Jekk għandek bżonn għajnuna fil-konfigurazzjoni, jekk jogħġbok tfittex konsulent https://mikrotik.com/consultants

L-ewwel passi:

- Kun żgur li l-fornitur tas-servizz tal-Internet tiegħek jippermetti tibdil fil-ħardwer u se joħroġ indirizz IP awtomatiku;
- Qabbad it-tagħmir mas-sors tal-enerġija;
- Iftaħ konnessjonijiet għan-netwerk fuq il-PC tiegħek u tfittex netwerk bla fili MikroTik - waħħal miegħu;
- Il-konfigurazzjoni trid issir permezz tan-netwerk bla fili bl-użu ta 'browser web jew app mobbli. Alternattivament, tista 'tuża għodda ta' konfigurazzjoni WinBox https://mt.lv/winbox;
- Miftuħ http://192.168.88.1 fil-web browser tiegħek biex tibda konfigurazzjoni, isem tal-utent: a*dmin* u m'hemm l-ebda password b'default (jew, għal xi mudelli, iċċekkja l-passwords tal-utent u mingħajr fili fuq l-istiker);
- Ikklikkja l -buttuna *"Check for updates"* u aġġorna RouterOS għall-aħħar verżjoni;
- Għal aġġornament manwali tal-apparat, żur il-paġna tal-prodotti fuq https://mikrotik.com/products biex issib il-prodott tiegħek. Il-pakketti meħtieġa huma aċċessibbli taħt il- menu *"Support&Downloads"* ;
- Tella' pakketti mniżżla fil- menu *WebFig jew Winbox "Files"* u reboot l-apparat;
- Billi taġġorna s-softwer RouterOS tiegħek għall-aħħar verżjoni, tista 'tiżgura l-aħjar prestazzjoni, stabbiltà u aġġornamenti tas-sigurtà;
- Fil- menu *"QuickSet"* waqqaf dan li ġej: Agħżel pajjiżek, biex tapplika s-settings tar-regolamentazzjoni tal-pajjiż;
- Issettja l-password tan-netwerk bla fili tiegħek fil-qasam tax-xellug;
- Issettja l-password tar-router tiegħek fil-qasam t'isfel.

Informazzjoni dwar is-Sikurezza:

- Qabel ma taħdem fuq kwalunkwe tagħmir MikroTik, kun konxju tal-perikli involuti fiċ-ċirkwiti elettriċi, u kun familjari mal-prattiki standard għall-prevenzjoni ta 'inċidenti. L-installatur għandu jkun familjari mal-istrutturi, termini u kunċetti tan-netwerk.
- Uża biss il-provvista tal-enerġija u l-aċċessorji approvati mill-manifattur, u li tista 'tinstab fl-imballaġġ oriġinali ta' dan il-prodott.
- Dan it-tagħmir għandu jkun installat minn persunal imħarreġ u kwalifikat, skont dawn l-istruzzjonijiet ta 'installazzjoni. L-installatur huwa responsabbli li jiżgura li l-Installazzjoni tat-tagħmir hija konformi mal-kodiċijiet elettriċi lokali u nazzjonali. Tippruvax tiżżarma, tissewwa jew timmodifika l-apparat.
- Dan il-prodott huwa maħsub biex jiġi installat fuq ġewwa. Żomm dan il-prodott 'il bogħod mill-ilma, nar, umdità, jew ambjenti sħan.
- Ma nistgħux niggarantixxu li ma jseħħ l-ebda inċident jew ħsara minħabba l-użu mhux xieraq tal-apparat. Jekk jogħġbok uża dan il-prodott b'attenzjoni u tħaddem għar-riskju tiegħek!
- Is-socket-outlet għandu jkun installat ħdejn it-tagħmir u għandu jkun faċilment aċċessibbli.
- Fil-każ ta 'ħsara fl-apparat, jekk jogħġbok aqla' mill-enerġija. L-iktar mod mgħaġġel biex tagħmel dan huwa billi tiftaħ l-adapter tal-enerġija mill-iżbokk tad-dawl.
- Biex tevita l-kontaminazzjoni ta 'l-ambjent, issepara l-apparat mill-iskart domestiku u armih b'mod sigur, per eżempju, f'żoni magħżula. Sir familjari mal-proċeduri biex it-tagħmir jiġi ttrasportat sewwa għal punti magħżula tal-ġbir fl-inħawi tiegħek.

Espożizzjoni għal Radjazzjoni ta' Frekwenza tar-Radju: Dan it-tagħmir MikroTik jikkonforma mal-limiti ta' espożizzjoni għar-radjazzjoni tal-Unjoni Ewropea stabbiliti għal ambjent mhux ikkontrollat. Dan l-apparat MikroTik għandu jiġi installat u mħaddem mhux eqreb minn 20 ċentimetru minn ġismek, mill-utent okkupazzjonali, jew mill-pubbliku ġenerali.
Manifattur: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, il-Latvja, LV1039.

NL - Nederlands. Snelgids:

Dit apparaat moet worden geüpgraded naar RouterOS v7.10 of de nieuwste stabiele versie, om te voldoen aan de lokale regelgeving!
Het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om de lokale landelijke voorschriften te volgen, waaronder de werking binnen de wettelijke frequentiekanalen, uitgangsvermogen, bekabelingsvereisten en vereisten voor dynamische frequentiekeuze (DFS). Alle MikroTik-radioapparaten moeten volgens de instructies worden geïnstalleerd.

Deze snelgids behandelt modellen: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Dit is een draadloos netwerkapparaat. U kunt de naam van het productmodel vinden op het etiket van de behuizing (ID).
Ga naar de gebruikerspagina op https://mt.lv/um-nl voor de volledige bijgewerkte gebruikershandleiding. Of scan de QR-code met uw mobiele telefoon.
Technische specificaties, brochures en meer informatie over producten op https://mikrotik.com/products
De belangrijkste technische specificaties voor dit product vindt u op de laatste pagina van deze Quick Guide.
Configuratiehandleiding voor software in uw taal met aanvullende informatie is te vinden op https://mt.lv/help-nl
Als je hulp nodig hebt bij het configureren, zoek dan een consultant https://mikrotik.com/consultants

Eerste stappen:

- Zorg ervoor dat uw internetprovider hardwarewijziging toestaat en een automatisch IP-adres afgeeft;
- Sluit het apparaat aan op de stroombron;
- Open netwerkverbindingen op uw pc en zoek naar MikroTik draadloos netwerk - maak er verbinding mee;
- De configuratie moet gebeuren via het draadloze netwerk met behulp van een webbrowser of mobiele app. Als alternatief kunt u een WinBox-configuratietool gebruiken https://mt.lv/winbox;
- Open http://192.168.88.1 in uw webbrowser om de configuratie te starten, gebruikersnaam: a*dmin* en er is standaard geen wachtwoord (of, voor sommige modellen, controleer de gebruikers- en draadloze wachtwoorden op de sticker);
- Klik op de knop *"Check for updates"* en update RouterOS naar de nieuwste versie;
- Voor een handmatige update van het apparaat gaat u naar de productpagina op https://mikrotik.com/products om uw product te vinden. De benodigde pakketten zijn toegankelijk onder het menu *"Support&Downloads"*;
- Upload gedownloade pakketten naar het menu *WebFig of Winbox "Files"* en start het apparaat opnieuw op;
- Door uw RouterOS-software te upgraden naar de nieuwste versie, kunt u optimale prestaties, stabiliteit en beveiligingsupdates garanderen;
- In het *"QuickSet"*- menu stelt u het volgende in: Kies uw land om de landregelgevingsinstellingen toe te passen;
- Stel uw draadloze netwerkwachtwoord in het linkerveld in;
- Stel uw routerwachtwoord in het onderste veld in.

Veiligheidsinformatie:

- Voordat u aan een MikroTik-apparaat gaat werken, moet u zich bewust zijn van de gevaren van elektrische circuits en bekend zijn met de standaardpraktijken om ongevallen te voorkomen. Het installatieprogramma moet bekend zijn met netwerkstructuren, termen en concepten.
- Gebruik alleen de voeding en accessoires die zijn goedgekeurd door de fabrikant en die u kunt vinden in de originele verpakking van dit product.
- Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd door opgeleid en gekwalificeerd personeel, volgens deze installatie-instructies. De installateur is ervoor verantwoordelijk dat de installatie van de apparatuur voldoet aan de lokale en nationale elektrische voorschriften. Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen, te repareren of aan te passen.
- Dit product is bedoeld om binnenshuis te worden geïnstalleerd. Houd dit product uit de buurt van water, vuur, vochtigheid of hete omgevingen.
- We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade zullen optreden als gevolg van oneigenlijk gebruik van het apparaat. Gebruik dit product met zorg en werk op eigen risico!
- Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur worden geïnstalleerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Koppel het apparaat los van de stroom als het defect is. De snelste manier om dit te doen is door de stroomadapter uit het stopcontact te halen.
- Om milieuverontreiniging te voorkomen, dient u het apparaat van het huisvuil te scheiden en op een veilige manier af te voeren, bijvoorbeeld in daarvoor bestemde ruimtes. Zorg dat u vertrouwd raakt met de procedures voor het correct vervoeren van de apparatuur naar aangewezen inzamelpunten in uw omgeving.

Blootstelling aan radiofrequente straling: deze MikroTik-apparatuur voldoet aan de EU-limieten voor blootstelling aan straling die zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving. Dit MikroTik-apparaat moet worden geïnstalleerd en bediend op niet meer dan 20 centimeter van uw lichaam, beroepsgebruiker of het grote publiek.
Fabrikant: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letland, LV1039.

PL - Polskie. Szybka porada:

To urządzenie musi zostać zaktualizowane do wersji RouterOS v7.10 lub najnowszej stabilnej wersji, aby zapewnić zgodność z lokalnymi przepisami! Użytkownicy końcowi są zobowiązani do przestrzegania lokalnych przepisów krajowych, w tym działania w ramach legalnych kanałów częstotliwości, mocy wyjściowej, wymagań dotyczących okablowania i wymagań dynamicznego wyboru częstotliwości (DFS). Wszystkie urządzenia radiowe MikroTik należy zainstalować zgodnie z instrukcjami.

Niniejszy Krótki przewodnik obejmuje modele: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
To jest urządzenie sieci bezprzewodowej. Nazwę modelu produktu można znaleźć na etykiecie skrzynki (ID).
Odwiedź stronę instrukcji użytkownika na https://mt.lv/um-pl, aby uzyskać pełną aktualną instrukcję obsługi. Lub zeskanuj kod QR za pomocą telefonu komórkowego.
Dane techniczne, broszury i więcej informacji o produktach na stronie https://mikrotik.com/products
Najważniejsze dane techniczne tego produktu można znaleźć na ostatniej stronie tego skróconego przewodnika.
Podręcznik konfiguracji oprogramowania w Twoim języku z dodatkowymi informacjami można znaleźć na stronie https://mt.lv/help-pl
Jeśli potrzebujesz pomocy w konfiguracji, poszukaj konsultanta https://mikrotik.com/consultants

Pierwsze kroki:

- Upewnij się, że twój dostawca usług internetowych zezwala na zmianę sprzętu i wyda automatyczny adres IP;
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania;
- Otwórz połączenia sieciowe na komputerze i wyszukaj sieć bezprzewodową MikroTik - połącz się z nią;
- Konfiguracji należy dokonać za pośrednictwem sieci bezprzewodowej za pomocą przeglądarki internetowej lub aplikacji mobilnej. Alternatywnie możesz użyć narzędzia konfiguracyjnego WinBox https://mt.lv/winbox;
- otwarty http://192.168.88.1 w przeglądarce internetowej, aby rozpocząć konfigurację, nazwa użytkownika: a*dmin* i domyślnie nie ma hasła (lub, w przypadku niektórych modeli, sprawdź hasło użytkownika i hasła bezprzewodowego na naklejce);
- Kliknij przycisk *"Check for updates"* i zaktualizuj RouterOS do najnowszej wersji;
- Aby ręcznie zaktualizować urządzenie, odwiedź stronę produktów pod adresem https://mikrotik.com/products i znajdź swój produkt. Wymagane pakiety są dostępne w menu *"Support&Downloads"*;
- Prześlij pobrane pakiety do menu *WebFig lub Winbox "Files"* i zrestartuj urządzenie;
- Aktualizując oprogramowanie RouterOS do najnowszej wersji, możesz zapewnić optymalną wydajność, stabilność i aktualizacje zabezpieczeń;
- W menu *"QuickSet"* skonfiguruj następujące opcje: Wybierz swój kraj, aby zastosować ustawienia przepisów krajowych;
- Ustaw hasło do sieci bezprzewodowej w lewym polu;
- Ustaw hasło routera w dolnym polu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem pracy z jakimkolwiek sprzętem MikroTik należy pamiętać o zagrożeniach związanych z obwodami elektrycznymi i zapoznać się ze standardowymi praktykami zapobiegania wypadkom. Instalator powinien zapoznać się ze strukturami sieci, terminami i koncepcjami.
- Używaj wyłącznie zasilacza i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta, które znajdują się w oryginalnym opakowaniu tego produktu.
- To urządzenie powinno być zainstalowane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel zgodnie z niniejszą instrukcją instalacji. Instalator jest odpowiedzialny za upewnienie się, że instalacja urządzenia jest zgodna z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi. Nie należy podejmować prób demontażu, naprawy ani modyfikacji urządzenia.
- Ten produkt jest przeznaczony do instalacji w pomieszczeniach. Trzymaj ten produkt z dala od wody, ognia, wilgoci lub gorących środowisk.
- Nie możemy zagwarantować, że nie dojdzie do wypadków ani szkód spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia. Proszę używać tego produktu ostrożnie i działać na własne ryzyko!
- Gniazdko powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
- W przypadku awarii urządzenia odłącz je od zasilania. Najszybszym sposobem jest odłączenie zasilacza od gniazdka elektrycznego.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska, oddziel urządzenie od odpadów domowych i utylizuj je w bezpieczny sposób, na przykład w wyznaczonych miejscach. Zapoznaj się z procedurami prawidłowego transportu sprzętu do wyznaczonych punktów zbiórki w Twojej okolicy.

Ekspozycja na promieniowanie o częstotliwości radiowej: To urządzenie MikroTik jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie Unii Europejskiej określonymi dla niekontrolowanego środowiska. To urządzenie MikroTik powinno być instalowane i obsługiwane nie bliżej niż 20 centymetrów od ciała, użytkownika zawodowego lub ogółu społeczeństwa.

Producent: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Łotwa, LV1039.

PT - Português. Guia rápido:

Este dispositivo precisa ser atualizado para o RouterOS v7.10 ou a versão estável mais recente, para garantir a conformidade com os regulamentos das autoridades locais!
É responsabilidade do usuário final seguir as regulamentações locais do país, incluindo a operação dentro dos canais legais de frequência, potência de saída, requisitos de cabeamento e requisitos de Seleção Dinâmica de Frequência (DFS). Todos os dispositivos de rádio MikroTik devem ser instalados de acordo com as instruções.

Este Guia Rápido abrange modelos: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Este é o dispositivo de rede sem fio. Você pode encontrar o nome do modelo do produto no rótulo da caixa (ID).
Visite a página do manual do usuário em https://mt.lv/um-pt para obter o manual do usuário completo e atualizado. Ou digitalize o código QR com seu telefone celular.
Especificações técnicas, brochuras e mais informações sobre produtos em https://mikrotik.com/products
As especificações técnicas mais importantes para este produto podem ser encontradas na última página deste Guia Rápido.
O manual de configuração do software em seu idioma com informações adicionais pode ser encontrado em https://mt.lv/help-pt
Se precisar de ajuda com a configuração, procure um consultor https://mikrotik.com/consultants

Primeiros passos:

- Verifique se o seu provedor de serviços da Internet está permitindo alterações de hardware e emite um endereço IP automático;
- Conecte o dispositivo à fonte de energia;
- Abra as conexões de rede no seu PC e procure a rede sem fio MikroTik - conecte-se a ela;
- A configuração deve ser feita através da rede sem fio usando um navegador da Web ou aplicativo móvel. Como alternativa, você pode usar uma ferramenta de configuração do WinBox https://mt.lv/winbox;
- Aberto http://192.168.88.1 no navegador da web para iniciar a configuração, nome de usuário: a*dmin* e não há senha por padrão (ou, para alguns modelos, verifique as senhas de usuário e wireless no adesivo);
- Clique no botão *"Check for updates"* e atualize o RouterOS para a versão mais recente;
- Para uma atualização manual do dispositivo, visite a página de produtos em https://mikrotik.com/products para encontrar o seu produto. Os pacotes necessários estão acessíveis no menu *"Support&Downloads";*
- Carregue os pacotes baixados no menu *WebFig ou Winbox "Files"* e reinicie o dispositivo;
- Ao atualizar o software RouterOS para a versão mais recente, você pode garantir desempenho, estabilidade e atualizações de segurança ideais;
- No menu *"QuickSet"* configure o seguinte: Escolha o seu país, para aplicar as configurações de regulamentação do país;
- Configure a senha da sua rede wireless no campo esquerdo;
- Configure a senha do seu roteador no campo inferior.

Informação de Segurança:

- Antes de trabalhar em qualquer equipamento MikroTik, esteja ciente dos riscos envolvidos nos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. O instalador deve estar familiarizado com estruturas, termos e conceitos de rede.
- Use apenas a fonte de alimentação e os acessórios aprovados pelo fabricante e que podem ser encontrados na embalagem original deste produto.
- Este equipamento deve ser instalado por pessoal treinado e qualificado, de acordo com estas instruções de instalação. O instalador é responsável por garantir que a instalação do equipamento esteja em conformidade com os códigos elétricos locais e nacionais. Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo.
- Este produto deve ser instalado em ambiente interno. Mantenha este produto longe de água, fogo, umidade ou ambientes quentes.
- Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano ocorra devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere por sua conta e risco!
- A tomada deve ser instalada próxima ao equipamento e deve ser de fácil acesso.
- No caso de falha do dispositivo, desconecte-o da energia. A maneira mais rápida de fazer isso é desconectando o adaptador de energia da tomada.
- Para evitar a contaminação do meio ambiente, separe o dispositivo do lixo doméstico e descarte-o de maneira segura, por exemplo, em áreas designadas. Fa miliarize-se com os procedimentos para o transporte adequado do equipamento aos pontos de coleta designados em sua área.

Exposição à radiação de radiofrequência: Este equipamento MikroTik está em conformidade com os limites de exposição à radiação da União Europeia estabelecidos para um ambiente não controlado. Este dispositivo MikroTik deve ser instalado e operado a menos de 20 centímetros de seu corpo, usuário ocupacional ou público em geral.

Fabricante: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letônia, LV1039.

RO - Română. Ghid rapid:

Acest dispozitiv trebuie actualizat la RouterOS v7.10 sau la cea mai recentă versiune stabilă, pentru a asigura respectarea reglementărilor autorităii locale!

Este responsabilitatea utilizatorilor finali să urmeze reglementările locale ale ării, inclusiv operarea în cadrul canalelor de frecvenă legale, puterea de ieire, cerinele de cablare i cerinele de selecie a frecvenei dinamice (DFS). Toate dispozitivele radio MikroTik trebuie instalate conform instruciunilor.

Acest Ghid rapid acoperă modele: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).

Acesta este dispozitivul de reea wireless. Putei găsi numele modelului produsului pe eticheta carcasei (ID).

Vă rugăm să vizitai pagina manualului utilizatorului de pe https://mt.lv/um-ro pentru manualul complet actualizat. Sau scanează codul QR cu telefonul tău mobil.

Specificaii tehnice, brouri i mai multe informaii despre produse la https://mikrotik.com/products

Cele mai importante specificaii tehnice pentru acest produs pot fi găsite pe ultima pagină a acestui Ghid rapid.

Manualul de configurare pentru software-ul în limba dvs. cu informaii suplimentare poate fi găsit la https://mt.lv/help-ro

Dacă avei nevoie de ajutor pentru configurare, vă rugăm să căutai un consultant https://mikrotik.com/consultants

Primii pasi:

- Asigurai-vă că furnizorul dvs. de servicii Internet permite schimbarea hardware-ului i va emite o adresă IP automată;
- Conectai dispozitivul la sursa de alimentare;
- Deschidei conexiunile de reea pe computer i căutai reeaua wireless MikroTik - conectai-vă la ea;
- Configuraia trebuie făcută prin reeaua wireless folosind un browser web sau o aplicaie mobilă. Alternativ, putei utiliza un instrument de configurare WinBox https://mt.lv/winbox;
- Deschis http://192.168.88.1 în browserul dvs. web pentru a începe configurarea, numele de utilizator: a*dmin* i nu există nicio parolă în mod implicit (sau, pentru unele modele, verificai parolele de utilizator i wireless pe autocolant);
- Facei clic pe butonul *"Check for updates"* i actualizai RouterOS la cea mai recentă versiune;
- Pentru o actualizare manuală a dispozitivului, vizitai pagina de produse la https://mikrotik.com/products pentru a găsi produsul dvs. Pachetele necesare sunt accesibile în meniul *"Support&Downloads"*;
- Încărcai pachetele descărcate în meniul *WebFig sau Winbox "Files"* i repornii dispozitivul;
- Prin actualizarea software-ului RouterOS la cea mai recentă versiune, putei asigura performană optimă, stabilitate i actualizări de securitate;
- În meniul *"QuickSet"* configurai următoarele: Alegei ara, pentru a aplica setările de reglementare a ării;
- Configurai parola reelei wireless în câmpul din stânga;
- Configurai parola routerului în câmpul de jos.

Informaii de sigurană:

- Înainte de a lucra la orice echipament MikroTik, fii contieni de pericolele implicate de circuitele electrice i cunoatei practicile standard pentru prevenirea accidentelor. Programul de instalare ar trebui să fie familiarizat cu structurile, termenii i conceptele reelei.
- Folosii numai sursa de alimentare i accesoriile aprobate de producător i care pot fi găsite în ambalajul original al acestui produs.
- Acest echipament va fi instalat de personal instruit i calificat, conform acestor instruciuni de instalare. Instalatorul este responsabil să se asigure că Instalarea echipamentului respectă codurile electrice locale i naionale. Nu încercai să dezasamblai, reparai sau modificai dispozitivul.
- Acest produs este destinat să fie instalat în interior. Păstrai acest produs departe de apă, foc, umiditate sau medii calde.
- Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Vă rugăm să utilizai acest produs cu grijă i să operai pe riscul dvs.!
- Priza trebuie instalată în apropierea echipamentului i trebuie să fie uor accesibilă.
- În cazul unei defeciuni a dispozitivului, vă rugăm să îl deconectai de la alimentare. Cel mai rapid mod de a face acest lucru este prin a deconecta adaptorul de alimentare de la priza electrică.
- Pentru a evita contaminarea mediului, separai dispozitivul de deeurile menajere i aruncai-le într-un mod sigur, de exemplu, în zonele desemnate. Familiarizai-vă cu procedurile pentru transportul corespunzător al echipamentelor la punctele de colectare desemnate din zona dumneavoastră.

Expunerea la radiaii de frecvenă radio: Acest echipament MikroTik respectă limitele de expunere la radiaii Uniunea Europeană stabilite pentru un mediu necontrolat. Acest dispozitiv MikroTik ar trebui instalat i funcionat la cel mult 20 centimetri de corpul dvs., de utilizatorul ocupaional sau de publicul larg.

Producător: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letonia, LV1039.

SK - Slovenský. Stručný návod:

Toto zariadenie musí byť aktualizované na RouterOS v7.10 alebo na najnovšiu stabilnú verziu, aby sa zabezpečilo dodržiavanie predpisov miestnych úradov!
Je na konečných užívateľoch, aby dodržiavali miestne predpisy, vrátane prevádzky v rámci legálnych frekvenčných kanálov, výstupného výkonu, požiadaviek na kabeláž a požiadaviek na dynamický výber frekvencie (DFS). Všetky rádiové zariadenia MikroTik musia byť nainštalované podľa pokynov.

Táto Stručná príručka sa týka modelov: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Toto je bezdrôtové sieťové zariadenie. Názov modelu produktu nájdete na štítku prípadu (ID).
Úplnú aktualizovanú používateľskú príručku nájdete na stránke používateľskej príručky na adrese https://mt.lv/um-sk. Alebo naskenujte QR kód pomocou mobilného telefónu.
Technické špecifikácie, brožúry a ďalšie informácie o produktoch nájdete na adrese https://mikrotik.com/products
Najdôležitejšie technické špecifikácie tohto produktu nájdete na poslednej strane tohto stručného sprievodcu.
Konfiguračnú príručku pre softvér vo vašom jazyku s ďalšími informáciami nájdete na https://mt.lv/help-sk
Ak potrebujete pomoc s konfiguráciou, vyhľadajte konzultanta https://mikrotik.com/consultants

Prvé kroky:

- Uistite sa, že váš poskytovateľ internetových služieb umožňuje zmenu hardvéru a vydá automatickú IP adresu;
- Pripojte zariadenie k zdroju napájania;
- Na počítači otvorte sieťové pripojenia a vyhľadajte bezdrôtovú sieť MikroTik - pripojte sa k nej;
- Konfigurácia sa musí vykonať prostredníctvom bezdrôtovej siete pomocou webového prehľadávača alebo mobilnej aplikácie. Alternatívne môžete použiť konfiguračný nástroj WinBox https://mt.lv/winbox;
- Otvorené http://192.168.88.1 vo webovom prehliadači spustite konfiguráciu, užívateľské meno: a*dmin* a predvolene neexistuje žiadne heslo (alebo pri niektorých modeloch skontrolujte používateľské a bezdrôtové heslo na nálepke);
- Kliknite na tlačidlo *"Check for updates"* a aktualizujte RouterOS na najnovšiu verziu;
- Pre manuálnu aktualizáciu zariadenia navštívte stránku produktov na https://mikrotik.com/products, kde nájdete svoj produkt. Požadované balíky sú dostupné v ponuke *"Support&Downloads"*;
- Nahrajte stiahnuté balíčky do ponuky *WebFig alebo Winbox "Files"* a reštartujte zariadenie;
- Inováciou softvéru RouterOS na najnovšiu verziu môžete zaistiť optimálny výkon, stabilitu a aktualizácie zabezpečenia;
- V ponuke *"QuickSet"* nastavte nasledovné: Vyberte svoju krajinu, ak chcete použiť nastavenia regulácie krajiny;
- V ľavom poli nastavte heslo bezdrôtovej siete;
- V spodnom poli nastavte heslo smerovača.

Bezpečnostné informácie:

- Predtým, ako začnete pracovať na akomkoľvek zariadení MikroTik, uvedomte si riziká spojené s elektrickými obvodmi a zoznámte sa so štandardnými postupmi prevencie nehôd. Inštalátor by mal byť oboznámený so sieťovými štruktúrami, pojmami a konceptmi.
- Používajte iba napájací zdroj a príslušenstvo schválené výrobcom, ktoré nájdete v pôvodnom obale tohto produktu.
- Toto zariadenie musí inštalovať školený a kvalifikovaný personál podľa týchto pokynov na inštaláciu. Inštalatér je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby inštalácia zariadenia bola v súlade s miestnymi a národnými elektrickými predpismi. Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať, opravovať alebo upravovať.
- Tento produkt je určený na inštaláciu vo vnútri. Chráňte tento výrobok pred vodou, ohňom, vlhkosťou alebo horúcim prostredím.
- Nemôžeme zaručiť, že v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia nedôjde k žiadnym nehodám alebo škodám. Tento výrobok používajte opatrne a pracujte na svoje vlastné riziko!
- Zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko dostupná.
- V prípade poruchy zariadenia ho prosím odpojte od napájania. Najrýchlejším spôsobom je odpojenie sieťového adaptéra zo sieťovej zásuvky.
- Aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia, odpojte prístroj od domáceho odpadu a zneškodnite ho bezpečným spôsobom, napríklad na určených miestach. Oboznámte sa s postupmi správnej prepravy zariadenia na určené zberné miesta vo vašej oblasti.

Vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu: Toto zariadenie MikroTik spĺňa limity vystavenia žiareniu Európskej únie stanovené pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie MikroTik by malo byť nainštalované a prevádzkované nie ďalej ako 20 centimetrov od vášho tela, profesionálneho používateľa alebo širokej verejnosti.
Výrobca: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lotyšsko, LV1039.

SL - Slovenščina. Hitri vodnik:

To napravo je treba nadgraditi na RouterOS v7.10 ali najnovejšo stabilno različico, da se zagotovi skladnost z lokalnimi predpisi!
Končni uporabniki so dolžni upoštevati lokalne predpise, vključno z delovanjem v zakonitih frekvenčnih kanalih, izhodno močjo, zahtevami za kabliranje in zahtevami dinamičnega izbiranja frekvenc (DFS). Vse radijske naprave MikroTik morajo biti nameščene v skladu z navodili.

Ta hitri vodnik zajema modele: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
To je brezžična omrežna naprava. Ime modela izdelka najdete na nalepki (ID).
Za popoln posodobitev uporabniškega priročnika obiščite stran z navodili na strani https://mt.lv/um-sl. Ali pa skenirajte QR kodo s svojim mobilnim telefonom.
Tehnične specifikacije, brošure in več informacij o izdelkih na https://mikrotik.com/products
Najpomembnejše tehnične specifikacije za ta izdelek najdete na zadnji strani tega Hitrega vodnika.
Navodila za konfiguracijo programske opreme v vašem jeziku z dodatnimi informacijami najdete na naslovu https://mt.lv/help-sl
Če potrebujete pomoč pri konfiguraciji, poiščite svetovalca https://mikrotik.com/consultants

Prvi koraki:

- Prepričajte se, da vaš ponudnik internetnih storitev omogoča spreminjanje strojne opreme in bo izdal samodejni IP naslov;
- Napravo priključite na vir napajanja;
- Odprite omrežne povezave v računalniku in poiščite brezžično omrežje MikroTik - povežite se z njim;
- Konfiguracijo je treba izvesti prek brezžičnega omrežja s spletnim brskalnikom ali mobilno aplikacijo. Lahko pa uporabite orodje za konfiguracijo WinBox https://mt.lv/winbox;
- Odprto http://192.168.88.1 v vašem spletnem brskalniku za začetek konfiguracije, uporabniško ime: a*dmin* in privzeto ni gesla (ali pri nekaterih modelih preverite uporabniško in brezžično geslo na nalepki);
- Kliknite gumb *"Check for updates"* in posodobite RouterOS na najnovejšo različico;
- Za ročno posodobitev naprave obiščite stran z izdelki na https://mikrotik.com/products in poiščite svoj izdelek. Zahtevani paketi so dostopni v meniju *"Support &Downloads"*;
- Prenesene pakete naložite v meni *WebFig ali Winbox "Files"* in znova zaženite napravo;
- Z nadgradnjo programske opreme RouterOS na najnovejšo različico lahko zagotovite optimalno zmogljivost, stabilnost in varnostne posodobitve;
- V meniju *"QuickSet"* nastavite naslednje: Izberite svojo državo, da uporabite nastavitve državnih predpisov;
- V levem polju nastavite geslo za brezžično omrežje;
- V spodnjem polju nastavite geslo usmerjevalnika.

Varnostne informacije:

- Pred delom na kateri koli opremi MikroTik bodite pozorni na nevarnosti električnega tokokroga in se seznanite s standardnimi praksami za preprečevanje nesreč. Namestitveni program mora biti seznanjen z omrežnimi strukturami, izrazi in koncepti.
- Uporabljajte samo napajalnik in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec in ki jih najdete v originalni embalaži tega izdelka.
- To opremo mora vgraditi usposobljeno in usposobljeno osebje v skladu s temi navodili za namestitev. Monter je odgovoren za to, da je namestitev opreme skladna z lokalnimi in državnimi električnimi kodeksi. Naprave ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti.
- Ta izdelek je namenjen namestitvi v zaprtih prostorih. Izdelek hranite ločeno od vode, ognja, vlage ali vročega okolja.
- Ne moremo zagotoviti, da se zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo zgodilo nobena nesreča ali škoda. Uporabljajte ta izdelek previdno in delujte na lastno odgovornost!
- Vtičnica mora biti nameščena v bližini opreme in mora biti lahko dostopna.
- V primeru okvare naprave jo izklopite iz napajanja. Najhitreje to storite tako, da napajalnik odklopite iz vtičnice.
- Da se izognete onesnaženju okolja, napravo ločite od gospodinjskih odpadkov in jo varno odvrzite, na primer na določena mesta. Spoznajte postopke za pravilen prevoz opreme do določenih zbirnih mest na vašem območju.

Izpostavljenost radiofrekvenčnim sevanjem: Ta oprema MikroTik ustreza mejam izpostavljenosti sevanju Evropske unije, določenim za nenadzorovano okolje. To napravo MikroTik je treba namestiti in uporabljati največ 20 centimetrov od vašega telesa, poklicnega uporabnika ali splošne javnosti.
Proizvajalec: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvija, LV1039.

SV - Svenska. Snabb guide:

Den här enheten måste uppgraderas till RouterOS v7.10 eller den senaste stabila versionen för att säkerställa överensstämmelse med lokala myndighetsbestämmelser!
Det är slutanvändarnas ansvar att följa lokala landsregler, inklusive drift inom lagliga frekvenskanaler, utgångseffekt, kablingskrav och DFS-krav (Dynamic Frequency Selection). Alla MikroTik-radioenheter måste installeras enligt instruktionerna.

Den här snabbguiden omfattar modeller: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Det här är trådlöst nätverksenhet. Du hittar produktmodellnamnet på etiketten (ID).
Besök användarmanualsidan på https://mt.lv/um-sv för en fullständig uppdaterad användarmanual. Eller skanna QR-koden med din mobiltelefon.
Tekniska specifikationer, broschyrer och mer information om produkter på https://mikrotik.com/products
De viktigaste tekniska specifikationerna för denna produkt finns på den sista sidan i denna snabbguide.
Konfigurationshandbok för programvara på ditt språk med ytterligare information kan hittas på https://mt.lv/help-sv
Om du behöver hjälp med konfiguration, vänligen kontakta en konsult https://mikrotik.com/consultants

Första stegen:

- Se till att din internetleverantör tillåter hårdvaruändring och kommer att utfärda en automatisk IP-adress;
- Anslut enheten till strömkällan;
- Öppna nätverksanslutningar på din dator och sök efter MikroTik trådlösa nätverk - anslut till det;
- Konfigurationen måste göras via det trådlösa nätverket med hjälp av en webbläsare eller mobilapp. Alternativt kan du använda ett WinBox-konfigurationsverktyg https://mt.lv/winbox;
- Öppen http://192.168.88.1 i din webbläsare för att starta konfiguration, användarnamn: a*dmin* och det finns inget lösenord som standard (eller, för vissa modeller, kontrollera användar- och trådlösa lösenord på dekalen);
- Klicka på knappen *"Check for updates"* och uppdatera RouterOS till den senaste versionen;
- För en manuell uppdatering av enheten, besök produktsidan på https://mikrotik.com/products för att hitta din produkt. De nödvändiga paketen är tillgängliga under menyn *"Support&Downloads";*
- Ladda ner nedladdade paket till menyn *WebFig eller Winbox "Files"* och starta om enheten;
- Genom att uppgradera din RouterOS-programvara till den senaste versionen kan du säkerställa optimal prestanda, stabilitet och säkerhetsuppdateringar;
- I *"QuickSet"* -menyn ställer du in följande: Välj ditt land för att tillämpa inställningar för landsföreskrifter;
- Ställ in lösenordet för ditt trådlösa nätverk i det vänstra fältet;
- Ställ in ditt routerlösenord i det nedre fältet.

Säkerhetsinformation:

- Innan du arbetar med någon MikroTik-utrustning ska du vara medveten om farorna med elektriska kretsar och känna till vanliga metoder för att förebygga olyckor. Installatören bör känna till nätverksstrukturer, termer och koncept.
- Använd endast den strömförsörjning och tillbehör som godkänts av tillverkaren och som finns i originalförpackningen för denna produkt.
- Denna utrustning ska installeras av utbildad och kvalificerad personal enligt dessa installationsinstruktioner. Installatören ansvarar för att installationen av utrustningen överensstämmer med lokala och nationella elektriska koder. Försök inte ta isär, reparera eller modifiera enheten.
- Denna produkt är avsedd att installeras inomhus. Håll produkten borta från vatten, eld, luftfuktighet eller heta miljöer.
- Vi kan inte garantera att inga olyckor eller skador kommer att inträffa på grund av felaktig användning av enheten. Använd denna produkt med försiktighet och använd den på egen risk!
- Uttaget ska installeras nära utrustningen och ska vara lättillgängligt.
- Vid fel på enheten, koppla bort den från strömmen. Det snabbaste sättet är att koppla ur nätadaptern från eluttaget.
- För att undvika förorening av miljön, separera enheten från hushållsavfall och kassera den på ett säkert sätt, till exempel i avsedda områden. Bli bekant med procedurer för korrekt transport av utrustningen till utsedda uppsamlingsställen i ditt område.

Exponering för radiofrekvensstrålning: Denna MikroTik-utrustning överensstämmer med Europeiska unionens strålningsexponeringsgränser som anges för en okontrollerad miljö. Denna MikroTik-enhet ska installeras och användas högst 20 centimeter från din kropp, yrkesanvändare eller allmänheten.
Tillverkare: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettland, LV1039.

PRC - 中文. 快速指南

该设备需要升级到RouterOS v7.10或最新的稳定版本，以确保符合地方法规！
最终用户有责任遵守当地国家/地区的法规，包括在合法频道内运行，输出功率，电缆要求和动态频率选择（DFS）要求。必须按照说明安装所有MikroTik无线电设备。

本快速指南涵盖以下型号： RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
这是无线网络设备。 您可以在包装箱标签（ID）上找到产品型号名称。
请访问https://mt.lv/um-zh上的用户手册页面，以获取最新的用户手册。 或使用手机扫描QR码。
有关产品的技术规格，手册和更多信息， 请访问https://mikrotik.com/products
该产品最重要的技术规格可在本快速指南的最后一页找到。
可以在以下位置找到使用您的语言的软件配置手册以及更多信息 https://mt.lv/help-zh
如果您需要配置方面的帮助，请寻求顾问 https://mikrotik.com/consultants
第一步：

- 确保您的Internet服务提供商允许更改硬件，并会发布一个自动IP地址；
- 将设备连接到电源；
- 在您的PC上打开网络连接并搜索MikroTik无线网络-连接到该网络；
- 必须使用Web浏览器或移动应用程序通过无线网络进行配置。 或者，您可以使用WinBox配置工具 https://mt.lv/winbox;
- 打开 http://192.168.88.1 在您的Web浏览器中开始配置，用户名：*admin* 并且默认情况下没有密码（或者，对于某些型号，检查标签上的用户和无线密码）；
- 点击*"Check for updates"*按钮，将RouterOS更新到最新版本；
- 如需手动更新设备，请访问产品页面 https://mikrotik.com/products查找您的产品。所需的软件包可在*"Support&Downloads"* 菜单下获取；
- 将下载的包上传到*WebFig* 或 *Winbox "Files"* 菜单并重启设备；
- 通过将 RouterOS 软件升级到最新版本，您可以确保最佳性能、稳定性和安全更新；
- 在*"QuickSet"* 菜单中进行以下设置： 选择您所在的国家/地区，以应用国家/地区法规设置；
- 在左侧字段中设置您的无线网络密码；
- 在底部字段中设置您的路由器密码；

安全信息：

- 在使用任何MikroTik设备之前，请注意电路所涉及的危险，并熟悉防止事故的标准做法。安装程序应熟悉网络结构，术语和概念。
- 仅使用制造商认可的电源和配件，这些电源和配件可在该产品的原始包装中找到。
- 根据这些安装说明，应由经过培训的合格人员来安装本设备。安装程序负责确保设备的安装符合当地和国家的电气法规。请勿尝试拆卸，修理或修改设备。
- 该产品旨在安装在室内。请将本产品远离水，火，潮湿或高温的环境。
- 我们不能保证由于不正确使用本设备不会造成任何事故或损坏。请谨慎使用本产品，并自行承担风险！
- 插座應安裝在設備附近，並應易於取用。
- 如果设备发生故障，请断开电源。 最快的方法是从电源插座上拔下电源适配器。
- 为避免污染环境，请将设备与生活垃圾分开，并以安全的方式进行处置，例如在指定区域。熟悉将设备正确运输到您所在地区指定收集点的过程。

射频辐射暴露：此 MikroTik 设备符合针对不受控制的环境规定的欧盟辐射暴露限制。此 MikroTik 设备的安装和操作位置应距离您的身体、职业用户或公众不超过 20 厘米。
制造商：Mikrotikls SIA，拉脱维亚Unijas 2, Riga，LV1039。

RU - Русский. Краткое пособие. Евразийский экономический союз информация:

Это устройство должно быть обновлено до RouterOS v7.10 или до последней стабильной версии, чтобы обеспечить соответствие местным нормативным требованиям!
Конечные пользователи несут ответственность за соблюдение местных нормативных требований, включая работу в рамках допустимых частотных каналов, выходную мощность, требования к кабельным системам и требования к динамическому выбору частоты (DFS). Все радиоустройства MikroTik должны быть установлены в соответствии с инструкциями.

Краткое руководство охватывает модели: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).
Это беспроводное сетевое устройство. Вы можете найти название модели продукта на ярлыке кейса (ID).
Пожалуйста, посетите страницу руководства пользователя на https://mt.lv/um-ru, чтобы ознакомиться с полным актуальным руководством пользователя. Или отсканируйте QR-код с помощью мобильного телефона.
Технические характеристики, брошюры и дополнительная информация о продуктах на https://mikrotik.com/products
Наиболее важные технические характеристики этого продукта можно найти на последней странице этого Краткого руководства.
Руководство по настройке программного обеспечения на вашем языке с дополнительной информацией можно найти по адресу https://mt.lv/help-ru

Если вам нужна помощь с настройкой, обратитесь к консультанту https://mikrotik.com/consultants

Первые шаги:

- Убедитесь, что ваш интернет-провайдер разрешает замену оборудования и выдаст автоматический IP-адрес;
- Подключите устройство к источнику питания;
- Откройте сетевые подключения на вашем компьютере и найдите беспроводную сеть MikroTik - подключитесь к ней;
- Настройка должна выполняться через беспроводную сеть с помощью веб-браузера или мобильного приложения. Кроме того, вы можете использовать инструмент настройки WinBox https://mt.lv/winbox;
- Откройте http://192.168.88.1 в вашем веб-браузере для запуска настройки *введите* имя пользователя: a*dmin* и нет пароля по умолчанию (або, для деяких моделей, перевірте пароль користувача та бездротовий пароль на наклейці);
- Нажмите кнопку "Check for updates" и обновите RouterOS до последней версии;
- Для обновления устройства вручную посетите страницу продуктов по адресу https://mikrotik.com/products, чтобы найти свой продукт. Необходимые пакеты доступны в меню *"Support&Downloads"*;
- Загрузите скачанные пакеты в меню *WebFig или Winbox "Files"* и перезагрузите устройство;
- Обновив программное обеспечение RouterOS до последней версии, вы можете обеспечить оптимальную производительность, стабильность и обновления безопасности;
- В меню *"QuickSet"* настройте следующее: Выберите свою страну, чтобы применить настройки регулирования страны;
- Установите пароль беспроводной сети в левом поле;
- Установите пароль маршрутизатора в нижнем поле.

Информация по технике безопасности:

- Перед началом работы на любом оборудовании MikroTik ознакомьтесь с опасностями, связанными с электрическими цепями, и ознакомьтесь со стандартными методами предотвращения несчастных случаев. Установщик должен быть знаком с сетевыми структурами, терминами и концепциями.
- Используйте только те источники питания и аксессуары, которые утверждены производителем и находятся в оригинальной упаковке этого продукта.
- Это оборудование должно быть установлено обученным и квалифицированным персоналом согласно этим инструкциям по установке. Установщик несет ответственность за то, чтобы установка оборудования соответствовала местным и национальным электротехническим нормам и правилам. Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.
- Изделие предназначено для установки в помещении. Держите этот продукт вдали от воды, огня, влаги или жарких сред.
- Мы не можем гарантировать, что в результате неправильного использования устройства не произойдет несчастных случаев или повреждений. Пожа луйста, используйте этот продукт с осторожностью и действуйте на свой страх и риск!
- В случае сбоя устройства отключите его от питания. Самый быстрый способ сделать это - вынуть вилку из розетки.
- В домашних условиях этот продукт может вызывать радиопомехи, и в этом случае пользователю может потребоваться принять адекватные меры.

Запрещается:

- Эксплуатация роутера (точки доступа) и её комплектующих с повреждёнными шнурами электропитания;
- Подключение роутера (точки доступа) и её комплектующих к сети электропитания при открытых корпусах;
- Открыватькорпус изделия, разбирать, извлекать электронные модули и проводить какие-либо ремонтные работы вне условий ремонтной организации.

Техническое обслуживание:

- Роутер (точка доступа) не требует проведения профилактических работ и постоянного присутствия эксплуатационного персонала.
- Чистка корпуса от пыли и загрязнений выполняется бумажными безворсовыми салфетками.
- Не брызгайте водой в щели и контакты корпуса изделия.
- Плохо выводящиеся следы и пятна удаляйте изопропиловым спиртом.

Текущий ремонт:

- Все виды ремонта изделия допускается выполнять только аттестованным персоналом в сервисном центре предприятия-изготовителя или в другой уполномоченной изготовителем организации.
- Замена вышедших из строя технических средств (ТС) изделия должна осуществляться на соответствующие ТС, прошедшие специальные исследования и специальную проверку.

Хранение:

- Изделия, упакованные в ящик, следует хранить в складских помещениях при относительная влажность воздуха не более 85%, наличие в воздухе паров кислот, щелочей и прочих агрессивных примесей не допускается.

Транспортирование:

- Транспортируют изделия всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.
- Транспортирование и хранение должны осуществляться в упаковке фирмы-изготовителя с соблюдением указаний по ориентации, защите, укладке и других, нанесенных на упаковку указаний обозначений.
- В помещениях и транспортных средствах не должно быть паров или аэрозолей агрессивных или вызывающих коррозию веществ.
- Упакованные изделия должны быть закреплены для предотвращения случайных неконтролируемых перемещений.
- Транспортирование, хранение и эксплуатация не допустимы в условиях конденсации влаги без защиты от атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.

Гарантийные обязательства:

- Гарантийный срок эксплуатации − не более 14 суток со дня реализации потребителю.
- Гарантийный срок хранения изделий − 12 месяцев со дня изготовления.
- Некачественные изделия продавец обязан заменить в сроки, согласованные с потребителем.
- В случае спора о причинах возникновения недостатков товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет.
- Срок устранения недостатков товара не может превышать сорок пять дней.
- Действие гарантийных обязательств прекращается:
  - при нарушении потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения;
  - при обнаружении механических повреждений, следов вскрытия, попыток неквалифицированного ремонта;
  - при обнаружении признаков небрежного обращения, преднамеренного повреждения оборудования;
  - при попадании внутрь оборудования посторонних предметов, жидкостей и насекомых;
  - при обнаружении признаков воздействия непреодолимых сил, приведших к выходу из строя роутера (точки доступа).

Утилизация:

- Во избежание загрязнения окружающей среды необходимо отделить устройство от бытовых отходов и утилизировать его безопасным способом, например в специально отведенных местах. Ознакомьтесь с процедурами надлежащей транспортировки оборудования к специальным местам утилизации в вашем регионе.

Воздействие радиочастотного излучения. *Это устройство MikroTik должно устанавливаться и эксплуатироваться не ближе 20 сантиметров от человека.*

Частотный диапазон	Мощность передатчика
2400-2483.5 МГц	≤100 мВт

*Доступные частотные каналы могут различаться в зависимости от модели продукта и сертификации.

Производитель: Mikrotikls SIA, улица Унияс 2, Рига, Латвия, LV1039.

Информация о дате изготовления устройства указана в конце серийного номера на его наклейке через дробь. Первая цифра означает номер года (последняя цифра года), две последующие означают номер недели.

Изготовитель: SIA Mikrotikls, Aizkraukles iela 23, Riga, LV-1006, Латвия, support@mikrotik.com. Сделано в Китае, Латвии или Литве. См. на упаковке.

Для получения подробных сведений о гарантийном обслуживании обратитесь к продавцу.

Продукты MikroTik, которые поставляются в Евразийский таможенный союз, оцениваются с учетом соответствующих требований и помечены знаком EAC, как показано ниже:

UA - Українська. Короткий посібник:

Цей пристрій потрібно оновити до RouterOS v7.10 або останньої стабільної версії, щоб забезпечити відповідність місцевим нормам влади!
Кінцеві користувачі несуть відповідальність за дотримання місцевих правил, включаючи функціонування в межах законних частотних каналів, вихідну потужність, вимоги до кабелів та вимоги щодо вибору динамічної частоти (DFS). Всі радіопристрої MikroTik повинні бути встановлені відповідно до інструкцій.

Цей короткий посібник стосується моделей: RB941-2nD-TC (hAP lite TC), RB941-2nD (hAP lite), RB931-2nD (hAP mini).

Це пристрій бездротової мережі. Ви можете знайти назву моделі продукту на етикетці корпусу (ID).

Будь ласка, відвідайте сторінку посібника користувача на https://mt.lv/um-ua для повної оновленої версії посібника користувача. Або скануйте QR-код за допомогою мобільного телефону.

Технічні характеристики, брошури та додаткова інформація про продукцію на https://mikrotik.com/products

Найважливіші технічні характеристики цього виробу можна знайти на останній сторінці цього короткого посібника.

Посібник з налаштування програмного забезпечення вашою мовою з додатковою інформацією можна знайти за посиланням https://mt.lv/help

Якщо вам потрібна допомога з налаштуванням, зверніться до консультанта https://mikrotik.com/consultants

Перші кроки:

- Переконайтеся, що ваш постачальник послуг Інтернету дозволяє змінити апаратне забезпечення та видасть автоматичну IP-адресу;
- Підключіть пристрій до джерела живлення;
- Відкрийте мережеві з'єднання на своєму ПК та знайдіть бездротову мережу MikroTik - підключіться до неї;
- Конфігурацію потрібно виконати через бездротову мережу за допомогою веб-браузера або мобільного додатка. Крім того, ви можете використовувати інструмент налаштування WinBox https://mt.lv/winbox;
- відчинено http://192.168.88.1 у веб-браузері для запуску конфігурації, ім'я користувача: a*dmin* і немає пароля за замовчуванням;
- Натисніть кнопку *"Check for updates"* і оновіть RouterOS до останньої версії;
- Щоб оновити пристрій вручну, відвідайте сторінку продуктів за адресою https://mikrotik.com/products, щоб знайти свій продукт. Необхідні пакети доступні в меню *"Support&Downloads"*;
- Завантажте завантажені пакети в меню *WebFig або Winbox "Files"* і перезавантажте пристрій;
- Оновивши програмне забезпечення RouterOS до останньої версії, ви зможете забезпечити оптимальну продуктивність, стабільність і оновлення безпеки;
- У меню *"QuickSet"* налаштуйте наступне: Виберіть свою країну, щоб застосувати налаштування країни;
- Налаштуйте пароль бездротової мережі в лівому полі;
- В нижньому полі встановіть пароль маршрутизатора.

Інформація про безпеку:

- Перш ніж працювати з будь-яким обладнанням MikroTik, усвідомте небезпеку, пов’язану з електричними схемами, і ознайомтеся зі стандартними методами запобігання нещасним випадкам. Особа, що виконує роботи зі встановлення устаткування мусить бути ознайомлена із правилами роботи з мережевими системами, термінами та концепціями.
- Використовуйте тільки адаптер електроживлення та аксесуари, затверджені виробником, та які можна знайти в оригінальній упаковці цього виробу.
- Це обладнання має встановлювати навчений та кваліфікований персонал відповідно до цих інструкцій зі встановлення. Особа, що виконує роботи зі встановлення устаткування несе відповідальність за те, щоб встановлення обладнання відповідало місцевим і національним електричним нормам. Не намагайтеся розібрати, відремонтувати чи модифікувати пристрій.
- Цей виріб призначений для встановлення в приміщенні. Тримайте цей продукт подалі від води, вогню, вологості або жаркого середовища.
- Ми не можемо гарантувати, що через неправильне використання пристрою не трапляються аварії та пошкодження. Будь ласка, використовуйте цей продукт обережно та працюйте на свій страх і ризик!
- У разі відмови пристрою, відключіть його від живлення. Найшвидший спосіб зробити це - від'єднавши адаптер живлення від розетки.
- Розетка має бути встановлена поблизу обладнання та бути легко доступною.
- Щоб уникнути забруднення навколишнього середовища, відокремте пристрій від побутових відходів та утилізуйте його безпечним способом, наприклад, у відведених місцях. Ознайомтесь із процедурами належного транспортування обладнання до визначених пунктів збору у вашому районі.

Вплив радіочастотного випромінювання: Це обладнання MikroTik відповідає нормам радіаційного опромінення Європейського Союзу, встановленим для неконтрольованого середовища. Цей пристрій MikroTik слід встановлювати та експлуатувати не ближче 20 сантиметрів від вашого тіла, професіонала чи широкого загалу.

Виробник: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Рига, Латвія, LV1039.

Робоча частота (Максимальна вихідна потужність): 2400-2483.5 МГц (20 дБм).

Справжнім Mikrotikls SIA заявляє, що маршрутизатор відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EC, а також суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 року № 355.

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Exposure to Radio Frequency Radiation: This MikroTik equipment complies with the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This MikroTik device should be installed and operated no closer than 30 centimeters from your body, occupational user, or the general public.

Note: This unit was tested with shielded cables on the peripheral devices. Shielded cables must be used with the unit to ensure compliance.

Innovation, Science and Economic Development Canada

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science, and Economic Development Canada’s license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) L’appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

Exposure to Radio Frequency Radiation: This MikroTik equipment complies with the IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This MikroTik device should be installed and operated no closer than 30 centimeters from your body, occupational user, or the general public.

Exposition aux rayonnements de radiofréquence : cet équipement MikroTik est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil MikroTik doit être installé et utilisé à moins de 30 centimètres de votre corps, de l'utilisateur professionnel ou du grand public.

UKCA marking

CE Declaration of Conformity

BG	С настоящото Mikrotīkls SIA декларира, че този тип радиосъоръжение RouterBOARD е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://mikrotik.com/products
CS	Tímto Mikrotīkls SIA prohlašuje, že typ rádiového zařízení RouterBOARD je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://mikrotik.com/products
DA	Hermed erklærer Mikrotīkls SIA, at radioudstyrstypen RouterBOARD er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://mikrotik.com/products
DE	Hiermit erklärt Mikrotīkls SIA, dass der Funkanlagentyp RouterBOARD der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://mikrotik.com/products
EL	Με την παρούσα ο/η Mikrotīkls SIA, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RouterBOARD πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://mikrotik.com/products
EN	Hereby, Mikrotīkls SIA declares that the radio equipment type RouterBOARD is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://mikrotik.com/products
ES	Por la presente, Mikrotīkls SIA declara que el tipo de equipo radioeléctrico RouterBOARD es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://mikrotik.com/products
ET	Käesolevaga deklareerib Mikrotīkls SIA, et käesolev raadioseadme tüüp RouterBOARD vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://mikrotik.com/products
FI	Mikrotīkls SIA vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RouterBOARD on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://mikrotik.com/products
FR	Le soussigné, Mikrotīkls SIA, déclare que l'équipement radioélectrique du type RouterBOARD est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://mikrotik.com/products
HR	Mikrotīkls SIA ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RouterBOARD u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://mikrotik.com/products
HU	Mikrotīkls SIA igazolja, hogy a RouterBOARD típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://mikrotik.com/products
IT	Il fabbricante, Mikrotīkls SIA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RouterBOARD è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://mikrotik.com/products
IS	Hér með lýsir Mikrotīkls SIA því yfir að RouterBOARD er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Fullur texti ESB samræmisyfirlýsingar er að finna á eftirfarandi veffangi: https://mikrotik.com/products
LT	Aš, Mikrotīkls SIA, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RouterBOARD atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://mikrotik.com/products
LV	Ar šo Mikrotīkls SIA deklarē, ka radioiekārta RouterBOARD atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://mikrotik.com/products
MT	B'dan, Mikrotīkls SIA, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RouterBOARD huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://mikrotik.com/products
NL	Hierbij verklaar ik, Mikrotīkls SIA, dat het type radioapparatuur RouterBOARD conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://mikrotik.com/products
NO	Mikrotīkls SIA erklærer herved at utstyret RouterBOARD er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://mikrotik.com/products
PL	Mikrotīkls SIA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RouterBOARD jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://mikrotik.com/products
PT	O(a) abaixo assinado(a) Mikrotīkls SIA declara que o presente tipo de equipamento de rádio RouterBOARD está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://mikrotik.com/products
RO	Prin prezenta, Mikrotīkls SIA declară că tipul de echipamente radio RouterBOARD este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaraiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://mikrotik.com/products
SK	Mikrotīkls SIA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RouterBOARD je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://mikrotik.com/products
SL	Mikrotīkls SIA potrjuje, da je tip radijske opreme RouterBOARD skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://mikrotik.com/products
SV	Härmed försäkrar Mikrotīkls SIA att denna typ av radioutrustning RouterBOARD överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://mikrotik.com/products

WLAN

Operating Frequency / Maximum output power Betriebsfrequenz / maximale Ausgangsleistung Fréquence de fonctionnement / puissance de sortie maximale Frequenza operativa / massima potenza di uscita Frecuencia de funcionamiento / potencia de salida máxima Рабочая частота / максимальная выходная мощность	2400-2483.5 MHz / 20 dBm

This MikroTik device meets Maximum transmit power limits per ETSI regulations. For more detailed information see Declaration of Conformity above / Dieses MikroTik-Gerät erfüllt die maximalen Sendeleistung Grenzwerte gemäß ETSI-Vorschriften. Weitere Informationen finden Sie oben in der Konformitätserklärung / Cet appareil MikroTik respecte les limites de puissance de transmission maximale conformément aux réglementations ETSI. Pour plus d'informations, voir la déclaration de conformité ci-dessus / Questo dispositivo MikroTik è conforme ai limiti di potenza massima di trasmissione in conformità con le normative ETSI. Per ulteriori informazioni, consultare la dichiarazione di conformità sopra / Este dispositivo MikroTik cumple con los valores límite de potencia máxima de transmisión de acuerdo con la normativa ETSI. Para obtener información más detallada, consulte la Declaración de conformidad anterior / Это устройство MikroTik соответствует предельным значениям максимальной мощности передачи в соответствии с правилами ETSI. Для получения более подробной информации см. Декларацию соответствия выше.

(EN) Technical Specifications / (DE) Technische Spezifikationen / (FR) Spécifications techniques /(IT) Specifiche tecniche / (ES) Especificaciones técnicas / (RU) Технические характеристики:

(EN) Product Power Input Options (DE) Produkt Stromquellen Optionen (FR) Options d'entrée d'alimentation du produit (IT) Opzioni di ingresso alimentazione del prodotto (ES) Opciones de entrada de energía del producto (RU) Параметры входной мощности продукта	(EN) DC Adapter Output Specification (DE) Ausgangsspezifikationen des Gleichstromadapters (FR) Spécifications de sortie de l'adaptateur de courant continu (IT) Specifiche di uscita dell'adattatore di corrente continua (ES) Especificaciones de salida del adaptador de corriente continua (RU) Выходные характеристики адаптера постоянного тока		(EN) IP class of the enclosure (DE) IP-Klasse des Gehäuses (FR) Classe IP du boîtier (IT) Classe IP della custodia (ES) Clase de IP del recinto (RU) Класс защиты корпуса IP	(EN) Operating Temperature (DE)Betriebstemperatur (FR) température de fonctionnement (IT) temperatura di esercizio (ES) Temperatura de funcionamiento (RU) Рабочая Температура
	Voltage, V	Current, A		
MicroUSB	5	1	IP20	±0°..+70°C

#76881, 72853, 76883